

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: A. J. M. H. de Mug

Uitgever/drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad

Kantoor: Conscientiesteg 27 - 29

Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

## MALEISIE WIL LEGER VN TEGEN INDONESIA

### DJAKARTA verscherpt „confrontatiepolitiek”

KOEALA LOEMPOER (AFP) — Maleisie heeft gisteren het denkbeeld geopperd dat de Verenigde Naties moeten helpen om een eind te maken aan de Maleisisch-Indonesische vijandelijkheden. De leider der Maleisische afvaardiging naar de VN heeft de Veiligheidsraad een nota gezonden, waarin hij verklaart dat het aantal Indonesische slachtoffers in de strijd met Maleisië vijf maal zo hoog is als de Maleisische. De geleden materiële schade kan beter geschat dan berekend worden. „Verwacht de Maleisische regering te veel, wanneer zij van de Veiligheidsraad hulp zou willen krijgen om een einde te maken aan deze zinloze verspilling van mensenlevens en materiële hulpbronnen, of is het daar soms te laat voor?” Aldus vroeg de leider der Maleisische vertegenwoordiging bij de V.N. in zijn brief aan de Veiligheidsraad.

gediend. Zijn brief van 30 december komt dus neer op een verbetering achteraf van zijn gedragslijn van de dag daarvoor.

De Indonesische minister van Buitenlandse Zaken, dr. Soebandrio, heeft echter volgens het persbureau „Antara” tot verslaggevers gezegd, dat de terugtrekking van Indonesië uit de Verenigde Naties weloverwogen is geschied en de zaak van de revolutie ten goede zal komen. Volgens Soebandrio zal 1965 een belangrijk jaar voor de Indonesiërs zijn, omdat het land zijn economische positie wil verbeteren, zijn confrontatie met Maleisie zal verscherpen en nu uit de Verenigde Naties was getreden. Dit alles schept een ernstige situatie maar wij zijn vastbesloten, of het hoofd aan te bieden en wij zullen onze revolutionaire krachten consolideren, aldus de minister.



### Open archieven over Nazi-daden

STUTTGART (DPA) — Beheerders van de Reichsarchief in Stuttgart hebben besloten om de West-Duitse justitie te openstellen voor de West-Duitse centrale bureau voor vervolging van Nazi-misdadigers. Dit deelde het hoofd van het West-Duitse centrale bureau voor vervolging van Nazi-misdadigers, Erwin Schuele, dinsdag in Ludwigsburg mee.

### Moerba staakt actie in Indonesië

DJAKARTA (AFP) — De trotskistische „Moerba-partij”, waarvan de leiders het initiatief hadden genomen tot oprichting van „de beweging voor verspreiding van de beweging voor verspreiding van de beweging”, zal voorlopig haar activiteit moeten staken. Dit is bepaald in een door president Soekarno getekend decreet. Hierin wordt gezegd, dat de maatregel is genomen om „de eenheid van het land” te bewaren. (Verscheidene leiders van de „Moerba” maken deel uit van de Indonesische regering.)

### Vreemdevliegende voorwerpen in VS

WASHINGTON (AFP). — De Amerikaanse luchtmacht stelt een onderzoek in naar de aard van twee met zeer hoge snelheid vliegende voorwerpen, die onlangs op de radar zijn waargenomen.

Een woordvoerder van de marine deelde dinsdag mee, dat de voorwerpen op 29 december op de radar waren waargenomen toen zij met een snelheid van 7700 km. per uur het luchtverkeersstation van de marine in Patuxent (Maryland) naderden. Toen ze vlak bij waren hadden ze een scherpe bocht beschreven en waren verdwenen.

### Massa-arrestatie opstandige Jemen

DJEDDA (AFP) — Volgens een communiqué van het ministerie van voorlichting van de royalistische Jemenitische regering zijn de Jemenitische republikeinse minister van Defensie, generaal Hoessein al Dafei, en 300 Egyptische soldaten alsmede een groot aantal republikeinse Jemenitische militairen gevangen genomen bij de verovering van de citadel Djebel Razih.

Het Egyptisch-Jemenitische garnizoen, dat het fort op de top van de Djebel Razih bezette, werd sinds begin december belegerd door royalistische geuzen.

Radio-Sanaa meldt verder, dat een aantal ministers en andere afvallige republikeinse functionarissen zijn gearresteerd op beschuldiging van samenzwering tegen het republikeinse bewind.

## Senator verwijt VS falend Azië-beleid

### VN moeten in zaak worden gewikkeld

WASHINGTON (AFP) — De Amerikaanse Senator Wayne Morse heeft dinsdagavond gezegd dat de Amerikaanse politiek in Zuid-Vietnam „bankroet” is gegaan en de Verenigde Staten in een „grote oorlog in Azië” kan meeslepen.

Na afloop van een vergadering van minister van Buitenlandse Zaken Dean Rusk met de Senaatscommissie voor Buitenlandse Zaken zei Senator Morse, dat de Amerikaanse aanwezigheid in Zuid-Vietnam door geen enkele internationale wet wordt gerechtvaardigd en dat de kwestie aan de Verenigde Naties zou moeten worden voorgelegd. Andere landen zouden de Verenigde Staten bij het conflict in zuidoost Azië moeten steunen, aldus Morse.

In een door de Amerikaanse ambassade in Saigon uitgegeven verklaring, na meer dan twee weken van vruchteloze onderhandelingen, over een oplossing van de politieke crisis in Zuid-Vietnam, wordt de waarschuwing geuit, dat de Amerikaanse hulp aan Zuid-Vietnam zonder een stabiel bewind in Saigon ondoeltreffend zal zijn. Ambassadeur Maxwell Taylor heeft vandaag weer gesproken met premier Tran Van Hoang. Dit is het derde onderhoud in vier dagen.

Diplomatieke kringen in New York zeiden gisteravond dat een Maleisisch beroep op steun van een VN-strijdmacht op grote moeilijkheden zou stuiten. Deze zaak zou door de Veiligheidsraad moeten worden behandeld en de Sovjet-Unie heeft nog in september van het vetorecht gebruik gemaakt om een betrekkelijk gematigde resolutie over Indonesische agressie tegen Maleisië tegen te houden.

De Indonesische permanente vertegenwoordiger der V.N. Palar, heeft in New York verklaard dat hij naar Djakarta zal terugkeren, om met zijn regering overleg te plegen over haar besluit om uit de volkerenorganisatie te treden. In diplomatieke kringen in New York moent men, dat Palar zal pogen president Soekarno te weerhouden van een volledig breken met de Verenigde Naties. Palar heeft op de bijeenkomst van de algemene vergadering van 29 december 1964, waarop Maleisië als lid van de Veiligheidsraad werd aangewezen, weliswaar een „protest uit beginsel” doen horen, doch hij heeft hiertegen geen officieel protest in-

## Z-Korea wil front tegen communisme

### Plan afkomstig van Filippijnen

MANILLA (RTR) — Zuid-Korea heeft zes landen uitgenodigd voor een bijeenkomst in Seoul in april, ter vorming van een anti-communistisch front. Het wordt echter steeds

## Franse goudaankopen treffen economie van VS

### Kapitaalexport niet tot staan

PARIS (AFP). — Het besluit van de Franse regering nog meer de nadruk te leggen op haar politiek van geleidelijke omzetting van het dollarbeleid in goud, stelt opnieuw het vraagstuk van het tekort op de Amerikaanse betalingsbalans, en daarmee ook dat van de uitvoer van Amerikaanse kapitaal naar het buitenland, met name naar Europa, aan de orde.

Donderdag, nog vóór de omzetting van de Franse regering actueel was geworden, had de Or-

ganisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) in het jaarlijkse overzicht van de economische toestand in de Verenigde Staten, opgemerkt, dat het waarschijnlijk in het jaar 1965 nodig zou zijn in de Verenigde Staten aanvullende maatregelen te nemen teneinde een voldoende en duurzame verlanzaming van de kapitaalexport te bereiken.

### Goudafvloeiing

Op aandrang van de OESO heeft de Amerikaanse regering in 1964 besloten, teneinde de goudafvloeiing tot staan te brengen, een rentecentralisatiebelasting in te stellen op door buitenlanders op de Amerikaanse markt geplaatste leningen. Dit middel heeft wel de afvloeiing verlaagd, maar niet tot staan gebracht. Buitenlanders kunnen nog bij Amerikaanse banken leningen sluiten. Er is thans sprake van de vereveningsbelasting ook voor deze particuliere leningen te laten gelden.

Deze belastingmaatregelen, die de opnemers van leningen treffen, kunnen echter geen einde maken aan een derde en veel belangrijker soort overmaking van Amerikaans kapitaal naar Europa, namelijk investeringen van grote Amerikaanse maatschappijen in Europa, met name in de auto-industrie. Daarbij wordt geen beroep op de markt gedaan en evenmin op banken, omdat zij kunnen geschieden met de eigen middelen van deze reusachtige Amerikaanse maatschappijen.

### Jemen krijgt nieuwe premier

CAIRO (RTR) — Het persbureau voor het Midden-Oosten meldt, dat generaal Hassan Al Amri door president Abdollah Al Sallal van Jemen tot premier is benoemd, in de plaats van de afgetreden generaal Hamoud Al Gayefi.

Sjeik Mohammed Ali Osman, evenals generaal Amri vice-premier in het afgetreden kabinet, is benoemd tot algemeen militair gouverneur. Voorts heeft president Al Sallal opdracht gegeven tot instelling van een rechtbank, waarvoor een aantal gearresteerde ministers terecht zal moeten staan.

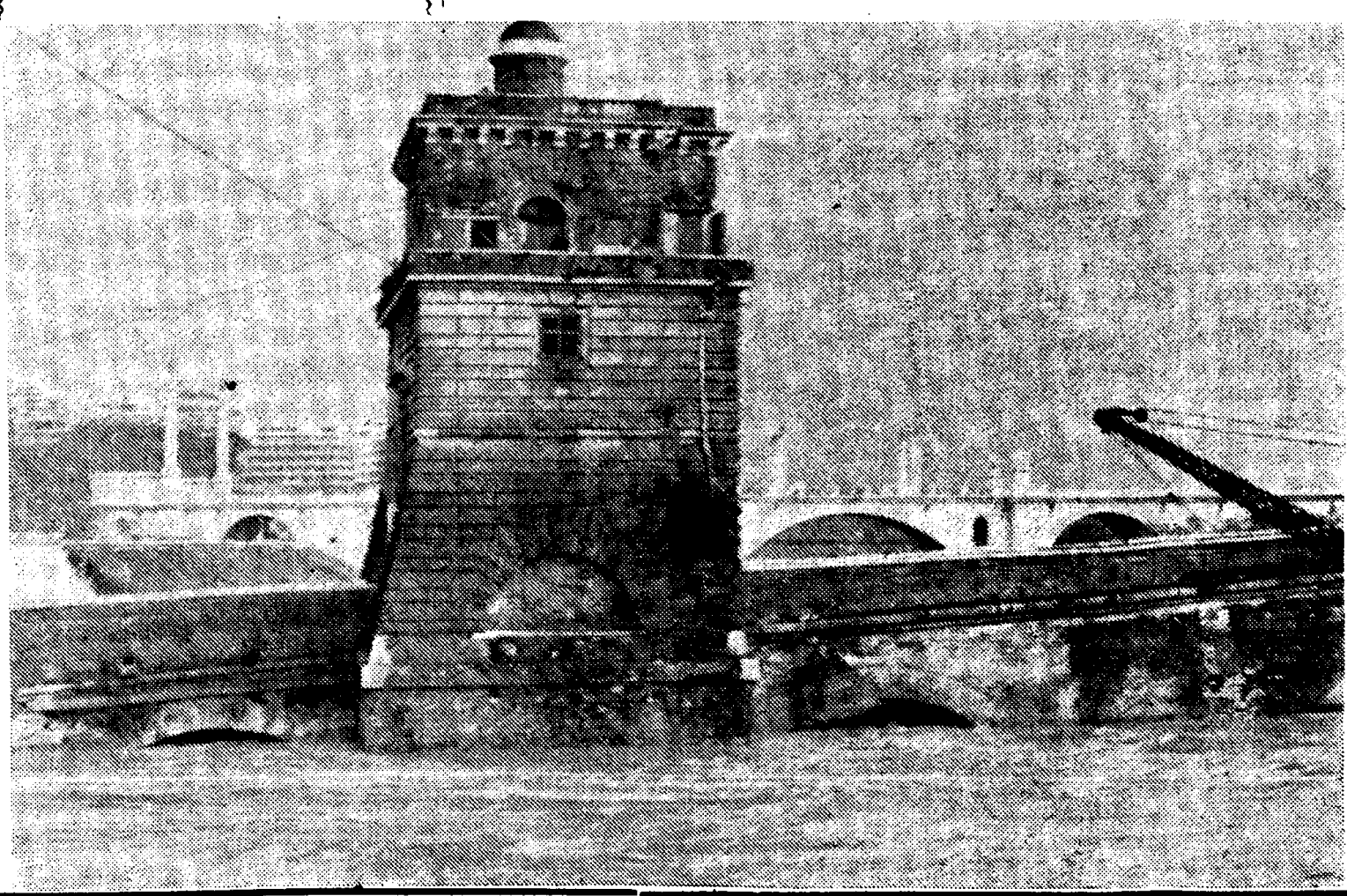
duidelijker dat de Filippijnen de stuwende kracht van dit idee zijn. Deelnemers aan dit front zouden moeten worden: Zuid-Korea, Zuid-Vietnam, Thailand, de Filippijnen, nationalistisch China, Australië en Nieuw-Zeeland.

Manilla heeft al eerder tweemaal voorstellen gedaan, maar deze liepen op niets uit. Voor april wordt evenmin veel succes verwacht. Onderlinge rivaliteit tussen de landen zal zeker moeilijkheden scheppen. Maleisië zou een uitnodiging voor de voorbereidende bijeenkomst hebben afgeslagen, Canberra staat gereserveerd tegenover het plan, terwijl Australië en Nieuw-Zeeland Japan er bij willen betrekken. De Filippijnen staan daarentegen huiverig tegenover Japan, gezien de invloed van de Japanse communisten op de politiek van dat land.

### Australië en Nieuw-Zeeland

Van betekenis is wel het feit, dat de Aziatische landen Australië en Nieuw-Zeeland blijkaar als deel van Azië hebben aanvaard. Het is de eerste maal dat beide landen openlijk zijn uitgenodigd aan een dergelijke puur Aziatische onderneming mee te doen.

Wegens de voortdurende regenval in de eerste dagen van het nieuwe jaar is het waterpeil in de Romeinse wateren zo hoog gestegen, dat de Ponte Milvio, een uit de Romeinse tijd daterende brug ternaauwermond het hoofd boven water kan houden.



Bij de inwijding van een nieuwe kerk in het Mexicaanse dorp Rijo zijn zondag ten minste 61 mensen om het leven gekomen en circa 50 gewond, toen tijdens de H. Mis het dak instortte. Vrijwel de gehele bevolking van het dorp was bij de plechtige inwijding aanwezig. Tot de omgekomenen behoort de priester die de H. Mis celebreeerde. Hier een overzicht van de plaats van de ramp tijdens het bergingswerk.

### Meer huurlingen naar Leopoldstad

JOHANNESBURG (RTR). — Kongolese functionarissen zijn in Johannesburg een nieuwe wervingsactie begonnen, die 300 Zuidafrikaanse huursoldaten voor het Kongolese leger moet opleveren, zo meldt de „Rand Daily Mail”.

Volgens het blad heeft een officier van het Kongolese leger, Eric Bridges, gezegd opdracht voor de actie uit Leopoldstad te hebben ontvangen. Binnen een maand moeten de huursoldaten gereed zijn voor vertrek naar Kongo.

### Kerncentrale in Zwitserland

BERN (RTR). — Men verwacht in de eerste zes maanden van dit jaar een aanvang te kunnen maken met de bouw van Zwitserlands eerste kernenergiecentrale voor de opwekking van elektriciteit. Het station komt op een eiland in de rivier de Aare.

## Staking Antwerpen ramp voor België

### Werk in haven vrijwel gestaakt

BRUSSEL (ANP) — Nadat dinsdag tot laat in de avond vergeefs was onderhandeld over de besindiging van de Antwerpse havenstaking wordt in Brussel verwacht, dat de regering zal ingrijpen om een einde aan het arbeidsconflict te maken. In het ministerie van Defensie in Brussel zijn dinsdagavond besprekingen gevoerd tussen leden van het kabinet en vertegenwoordigers van het Antwerpse stadsbestuur. Het wordt niet uitgesloten geacht, dat de stakende arbeiders worden gevorderd, of dat er militairen worden ingezet indien de staking langer dan 48 uur zou duren.

De haven ligt nu al voor de zesde dag stil, nadat een 800-tal personeelsleden van de havendienst vorige week donderdag het werk neerlegden. Tot de staking werd besloten door de katholieke vakbond, die een premie eist voor onregelmatige arbeid. Er liggen 110 zeeschepen in de haven op het einde van de staking te wachten, terwijl een honderdtal roeg op de Schelde ligt. Ook een duizendtal binnenschepen is het slachtoffer van de staking. Bovendien komt een steeds groter aantal van de ongeveer 15.000 havenarbeiders zonder werk, naarmate de schepen, die vóór het conflict waren binnengelopen, zijn gelost. Hun aantal wordt momenteel geschat op 11 à 12.000.

Ook wordt een tekort gevreesd in de aanvoer van ruwe olie voor de Antwerpse raffinaderijen, waar trouwens een staking dreigt van ruim 2000 arbeiders, indien voor maandag geen akkoord wordt bereikt over

## Twée insinuaties

EIGENLIJK hebben wij er geen behoefte aan terug te komen op geschied in Beurs- en Nieuwsberichten. Dat wij het toch doen, houdt verband met het feit, dat men anders aan die zijde zou kunnen menen, dat alle dwaasheden, al dan niet door een bijzondere medewerker droogjes gedebeïrd, de schijn van waarheid bevatten. Gisteren werd zo weer eens getracht zand in de ogen van de goegemoente te strooien met een hoofdartikel „Het Ziekenhuis” genaamd. Dit hoofdartikel werd geschreven naast een relaas over tariefsverhoging, ontleend aan een persconferentie en zo mogelijk aan enige stukken, tevoren toegezonden.

In deze Beurs-publicaties zijn twee saillante punten onvermeld gebleven. In de algemene beschouwingen, van de zijde van het nieuwe ziekenhuisbestuur, is op pagina 6 namelijk melding gemaakt van het hardnekkig misverstand aan bepaalde zijde, dat het recente contract tussen eilandgebied Curaçao en het Elisabeth Ziekenhuis geresulteerd zou hebben, in het toeschuiven van een bedrag van f 700.000 aan dit ziekenhuis. Een en ander wordt duidelijk naar het rijk der fabeltjes verwezen. Het ziekenhuisbestuur schrijft aan het slot van een desbetreffende uiteenzetting: „Het bovengestelde moge volstaan om de onjuistheid van deze bewering aan te tonen.”

Op pagina 4 d.a.v. is reeds met een citaat uit het zogenaamde ziekenhuisrapport van de Nederlandse experts P. A. de Groot en L. P. de Jong, die op verzoek van de Antilliaanse regering in 1962 hierheen kwamen, ontzenuwd de bewering,

dat exploitatie-overschotten zouden verdwijnen naar elders, buiten het ziekenhuis, met name, en dat is aanvullend onzerzijds, naar Afrikaanse missien.

Dit alles terzijde latend, wordt vermeld, dat het nieuwe kostenonderzoek is geschied door experts op dit gebied, namelijk het bureau Klynveld, Kraayenhof en Co., behalve in Nederland met vestigingen te Brussel, Düsseldorf, Curaçao en New York, met 44 vennoten te goeder naam en faam bekend. De Beurs schrijft hardnekkig: „...het is eveneens met groot leedwezen, dat wij er (van de verhoging; red. AMIGOE) kennis van nemen... omdat wij ernstig twijfelen aan de werkelijke noodzaak van deze verhoging. Een noodzaak welke slechts bewezen kan worden door een vergelijking met ziekenhuizen, efficiënt geëxploiteerd in een soortgelijke omgeving, als die van het Elisabeth Ziekenhuis. Deze vergelijking is door de monopoliepositie van het hospitaal niet mogelijk. Men staat machteloos tegenover de prijsverhoging, die over tien dagen wordt ingevoerd.”

Aldus de redeneertrant van de Beurs, die aan duidelijkheid niets te wensen overlaat. Het is namelijk geen redeneren. Een door een terzake deskundig accountantskantoor ingesteld onderzoek heeft tot bevinding geleid. Zonder onderzoek van de zijde van de Beurs — zo men daar over de middelen zou beschikken — wordt dit terzijde geschoven. Ergo, wordt met politieke dooardoeners gereageerd. Misschien treffen wij — gezien de wijze van redeneren — dezer dagen in dat dagblad wel een pleidooi aan voor een tweede luchtvaart. Men kan op dit niveau niet weten....

De Beurs vervolgt, en dan komt de aap uit de mouw: (na een ovatie aan de religieuzen, als tegenhanger voor recente uitspraken van de geachte oppositieleider in de eilandraad van Curaçao) „...geenszins is bewezen dat de exploitatie niet op een andere wijze rendabel gemaakt kan worden. Dit zou slechts kunnen worden aangetoond door de komst van een ziekenhuis, onafhankelijk van het bisdom; los van kanalen, die exploitatie-overschotten leiden naar terreinen, waar hulp nodig mag zijn en verschaft dient te worden.”

Twée leugenachtige insinuaties. Tegen beter weten in. Duidelijk is ter persconferentie na een desbetreffende vraag geconstateerd kunnen worden, dat het hier geen ziekenhuis van het bisdom betreft, al komt het toenmalige vicariaat wel de grote eer toe de oprichting van dit ziekenhuis, hetwelk een zegen is geweest voor Curaçao, en vele jaren de enige zegen op dit gebied, te hebben mogelijk gemaakt. Het enig recht, dat het bisdom toekomst volgens het binnenkort te wijzigen statuut van 1854 is, dat bepaalde benoemingen uit voordracht van het bestuur geschieden of dat achteraf goedkeuring wordt geacht aan een bepaalde benoeming. Hetzelfde recht, dat wij wel ongeveer kennen bij andere hoge functionarissen. Het ziekenhuis voert dan ook het predicaat rooms-katholiek.

De tweede insinuatie, die al in 1962 bij een onderzoek op verzoek van de Antilliaanse regering werd achterhaald, wordt hardnekkig in stand gehouden, namelijk die betreffende het afvoeren van exploitatie-overschotten. Het zogenaamde ziekenhuis-rapport is er om het tegeendeel te bewijzen.

Gezien de mogelijkheid, die er voor de schrijver van deze volgens de stukken pertinente onwaarheden is om een en ander te onderzoeken; gezien het feit, dat hiervan klaarblijkelijk geen gebruik wordt gemaakt, kan het niet anders dan te constateren, dat de voorlichting in de Beurs gegeven berust op vooropgezette kwaadwilligheid of verregaande domheid. Laten wij het houden op Domme Politiek.



# RADIO-TELEVISIE

**woensdag**  
**CUROM** -- 18.00 Noticia; 18.15 Para-da deportivo; 18.30 Koopvaardij; 18.45 Voor het slapen; 19.00 Nieuws; 19.15 Discovaria; 20.00 A. D. Jonckheer; 20.15 45 toerenplaat; 20.30 Curon-Zd Am. muz.; 21.15 Ofrenda cultural; 22.00 Nieuws; 22.15 Lichte muz. uit Journaal; 20.45 ABC der cultuur; 21.00 Ned.; 22.45 Europese dansorkesten; 22.55 Ter overdenking.  
**TELECURACAO** -- 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Panorama Panamericano; 17.45 Science report; 18.00 Kath. uitzending; 18.05 Telepico; 18.15 Sir Francis Drake; 18.45 Nieuws; 19.05 Lassie; 19.30 Donna Reed show; 20.00 Ben Casey; 21.00 Nieuws; 21.15 TV per luchtpost; 22.05 Frankie Lane.  
**TELEARUBA** -- 17.30 Kinderuurtje; 18.00 Los expertos contestan; 18.55 Verreklijker; 19.45 Nieuws; 19.00 Lassie; 19.30 Sport; 19.45 Beverly hill-billies; 20.15 Concentracin; 20.45 Nieuws; 21.00 Colonel Flack; 21.45 Ripcord; 22.15 Nieuws; 22.20 Wrestling.

**WERELDOMROEP** -- 31-49 m.: 19.00 Nieuws; 19.09 Com. nieuws; 19.12 Ned. nieuwsjournaal; 19.19 Progr. overzicht; 19.20 Deze dagen.; 19.25 Carroussel; 20.10 Canta America; 20.40 Ter overdenking; 20.43 Progr. voor morgen; 20.44 Nieuws; 20.46 Beurs; 20.50 m.: 18.00 Spaans progr.; 30-41 m.: 20.00 Spaans progr. 30-49 m.: 21.00 Spaans progr.  
**RADIO CARACAS TV** -- 4.00 Melias y sus muchachos; 5.00 El padre soltero; 5.30 Historia del mayor Adams; 6.30 Club Musical; 6.52 Noti-avances; 7.00 Ruta 66; 7.57 Soñar no cuesta nada; 8.02 Bonanza; 9.00 El obsesador; 9.15 Arresto y juicio; 10.43 Alfred Hitchcock; 11.15 Noticias; 11.30 Despedida.

**TELEVISORA NACIONAL** -- 4.30 Las noticias; 4.05 El deporte al día; 4.15 Vivamos mejor; 5.00 TVN infantil; 5.15 Viaje en TVN; 6.45 Inglés por TV; 7.00 Angel; 7.30 Teatro de Es-trellas; 8.00 Telenoticias; 8.15 Pagina de Venezuela; 8.30 Broadway Latin; 9.00 Debate; 10.30 Inglés por TV; 10.45 Telenoticias, 2a emisión; 11.00 Himno nacional y despedida.  
**VENEVISION** -- 3.00 Cocina al minuto; 3.30 Historias de amor; 4.00 Los amigos de Gioia; 4.30 Fiesta de muñequitos; 5.00 Yancy Derringer; 5.30 El Angel del Espacio y Popeye Sugarfoot; 7.15 El informador; 7.30 Casos 7 cosas de casa; 8.00 La Quinta de Simón; 8.30 Emilia busca un novio; 9.00 El espectáculo mas grande del mundo; 9.25 El informador;

**donderdag**  
**CUROM** -- 06.30 Opening; 06.33 Goeden morgen; 06.45 Met muz. naar school; 07.00 Nieuws; 07.15 Ochtendblad; 08.00 Nieuw vs; 08.15 Vocale fantasieën; 09.00 Vt. B; 10.30 Nieuws; 10.40 Klassieke muz.; 11.15 Lichte muz.; 11.30 Plaatjes uit oude doos;

## Malinovski weer in het openbaar

**MOSKOU (AFP)** -- De Sovjet-Russische minister van Landsverdediging, Malinovski, is maandagavond op een receptie verschenen, die door de Birmaanse ambassadeur in Moskou werd gegeven ter gelegenheid van de jaarlijkse herdenking van het onafhankelijk worden van Birma.

## Duitse hereniging wrijfpunt Bonn-VS

### Amerika blijft gereserveerd

**BONN (DPA)** -- De Westduitse regering zal haar politiek van voortdurend streven naar hereniging van Duitsland voortzetten en wijst de beschuldiging van de hand, als zou zij de kwestie-Duitsland als verki-zings-tactiek gebruiken. Regeringskringen in Bonn zeiden maandag, dat bonds-kanselier Ludwig Erhard bij zijn komende ontmoetingen met president Johnson, de Britse premier Wilson en president De Gaulle de Duitse verlangens naar voren zal brengen. In weerwil van de deze dagen tot uiting gekomen Amerikaanse gereserveerdheid met betrekking tot een nieuw westelijk initiatief voor onderhandelingen met de Sovjet-Unie over de Duitse kwestie ziet Bonn geen reden, zijn houding om principiële punten te wijzigen.

De Verenigde Staten willen in de eerste plaats dat, voordat tot een nieuw initiatief wordt overgegaan, de westelijke bondgenoten het volledig met elkaar eens worden over de te volgen lijn. Tevens willen de Amerikanen van de bondsrepubliek voorstellen ontvangen over onder meer de kwestie van de oostelijke grens van Duitsland en die van de Europese veiligheid. Met betrekking daartoe verwezen Duitse regeringskringen

## Dean in VS Brits ambassadeur

**WASHINGTON (AFP)** -- Sir Patrick Dean, de Britse permanente vertegenwoordiger bij de VN is tot ambassadeur in Washington benoemd, als hoedag hij lord Harlech zal opvolgen.

12.00 Noticia; 12.10 Seguridad den tráfico; 12.15 Lunchmuz.; 12.30 Nieuws; 12.45 Artist van de dag; 13.00 Muz.; 14.00 Zieklucht op Nederland; 15.00 Franse plaatjes; 15.15 Franse les; 16.00 Hora superonico; 17.00 Peticiones

**RADIO CARACAS TV** -- 8.45 Senders de luz; 9.00 Televisión educativa; 10.30 Cecilia Martinez; 11.15 El hogar y la moda; 11.45 Tu hogar y tñny; 1.35 Se necesita una amiga; 1.55 Micro-programa; 2.00 La novela del hogar; 2.20 La novela romántica; 2.49 Locolandia; 3.30 Programa especial; 4.00 Mejias y sus muchachos; 4.58 Huckleberry bound.  
**WERELDOMROEP** -- 19.19 m.: 12.30 Ned. nieuws; Com. nieuws; Ned. nieuwsjournaal; Engels nieuws; Com. nieuws; Ned. nieuws; Beurs; Week-overz.; Spaans; Asi anda el mundo; 25-31 m.: 17.30 Nieuws; 17.39 Com. nieuws; 17.42 Ned. nieuwsjournaal; 17.49 Progr. overz.; 17.50 Occumensisch nieuws; 17.55 Het Concertgebouwconcert; 18.40 Ter overdenking; 18.43 Progr. voor morgen; 18.44 Nieuws; 18.46 Beurs.

## Geboorteregeling in arme gebieden

**MILWAUKEE (RTR)** -- De commissie voor sociale verzorging van groter-Milwaukee zal de Amerikaanse regering financiële hulp verzoeken voor de vestiging van klinieken voor geboortecontrole in gebieden waar armoede heerst. Het plan is 5 klinieken te stichten waar de bevolking inlichtingen over geboorteberegeling en voorbehoedsmiddelen kan krijgen. De uitvoering van het plan zou 50.000 dollar kosten, waarvan de federale regering, volgens de bepalingen van de wet tegen de armoede, 90 pct voor haar rekening zou moeten nemen.

— Het Westduitse bureau voor de statistiek deelt mee, dat in 1984 in de bondsrepubliek als gevolg van verkeersongelukken 16.000 mensen het leven verloren, vijftien procent meer dan het jaar daarvoor. (AFP)

## Telefoonverbinding VS en Europa via satelliet

### Belangrijke stap naar „Mundovisie“

**BRUSSEL (ANP)** -- In de komende maanden zullen proeven worden genomen met telefoonverbindingen tussen de Verenigde Staten en België via een satelliet, aldus is dinsdag in Brussel bekendgemaakt.

De satelliet „Early Bird“, die waarschijnlijk op 2 maart met een Amerikaanse raket op 36.000 km hoogte boven het midden van de Atlantische Oceaan zal worden gebracht, wordt bij deze proefneming ingeschakeld. De „Early Bird“ is aangekocht door de internationale maat-

schappij voor telefoonverbindingen per satelliet, waarbij ook Nederland is betrokken.  
**Mundovisie**  
 Gehoopt wordt, dat de satelliet ook rechtstreekse TV-uitzendingen tussen Amerika en Europa zal kunnen overbrengen. Dit zou een belangrijke etappe betekenen in het totstandkomen van de „Mundovisie“, waarmee in beginsel in 1967 moet worden begonnen.

Nadat de „Early Bird“, een verbeterde versie van de „Syncom“ die zorgde voor de TV-verbindingen met Tokio tijdens de Olympische Spelen, op zijn plaats is gebracht zullen de technische diensten nog een zestal weken nodig hebben voordat met de proeven kan worden begonnen. Na België zullen ook de andere west-europese landen proefnemingen doen. Verwacht wordt, dat de satelliet drie jaar kan worden gebruikt. Voor die einde van dit jaar zal moeten worden beslist of het behalve technisch ook economisch mogelijk is verder te gaan met satelliet-verbindingen tussen de VS en Europa.

De „Early Bird“ zal het bestaande aantal verbindingen (thans 340 via onderzeese kabels) tussen de VS en Europa met 240 uitbreiden.

## Geen beslissing Gothard-tunnel

**BERN (RTR)** -- De Zwitserse regering heeft dinsdag een definitieve beslissing over een voorgestelde verkeerstunnel van bijna 16,5 kilometer door de St. Gotthard uitgesteld en het parlement gevraagd zich in beginsel uit te spreken over het project.

**Astronaut Glenn weer in burger**  
**NEW YORK (RTR)** -- De 42-jarige kolonel John Glenn, de eerste Amerikaanse ruimtevaarder die op 20 februari 1962 driemaal om de aarde heeft gedraaid, heeft maandag, na een diensttijd van bijna 23 jaar, het Amerikaanse korps mariniers verlaten. Hij treedt toe tot de directie van een maatschappij voor de vervaardiging van niet-alcoholhoudende dranken, doch hij zal de Amerikaanse organisatie voor de lucht- en ruimtevaart als burgerraadgever blijven dienen.

# Friesland tast zich een weg naar de toekomst

EEN van de meest markante landstreken van het kleine Nederland is de noordelijke provincie, die in vele opzichten een aparte staat in de staat wil zijn: Friesland. De 345.000 Friezen, die een eigen erkende taal spreken, bewonen een karakteristieke veeteelt-provincie met een volstrekt eigen landschappelijk gezicht. Dit Friesland heeft zijn eigen wezenskenmerken en problematiek, totaal verschillend van die in de overbevolkte Randstad Holland, het stoere Zeeland en het naar Duitsland en België neigende Limburg. Volkenkundig bestaan de 12 miljoen Nederlanders zoals men weet uit geheel onderscheiden groepen: naast de Hollanders de bourgondische Limburgers en Brabanders, de Saksische Twenten, Drentenaars en Groningers en naast Duitsers bloed ook Spaans en Frans bloed in een ware mengeling. Onder het rood-wit-blauw van de nationale vlag scharen zich totaal verschillende bevolkings-groepen en nergens komt dit meer tot uitdrukking dan misschien in Friesland.

## Krachtige strijd voor eigen taal en cultuur

Om met een deur in huis te vallen: Friezen treft men overal op de wereld aan, als emigranten en zakenlieden. Men herkent hen veelal aan het blonde haar en de ma-uitgang van hun namen. Overal zijn Jansma's, Scheltema's en Terpstra's te vinden en dit heeft een oorzaak, die actueel is tot de huidige dag: het agrarische Friesland heeft nooit voldoende werkgelegenheid geboden voor zijn meer ontwikkelde of voor het zakenleven bestemde „knappe koppen“.

### Zelfbestuur

Een zeker isolement achter het IJsselmeer werd pas met de gereedmaking van de Afsluitdijk doorbroken. Maar ook nu nog is Friesland opvallend stiller en dunner bevolkt dan andere delen van het land. Er zijn maar twee of drie spoorlijnen, er is afgezien van de watersport weinig toerisme van belang en de grote autowegen dienen voornamelijk voor doorreizende. Friesland voelt zich vaak ver verwijderd van

overig Nederland en vooral van Den Haag, het regeringscentrum.

Dit alles heeft geleid tot van tijd tot tijd opduikende vrij extremistische bewegingen voor zelfbestuur of voor eigen politieke partijen. De oude spottin „Frysland Boppe en Holland in de grotte“ (Friesland boven en Holland in de goot) getuigt er nog van. Dit alles is wel goeddeels verleden tijd, en tegenwoordig vervangen door een Friese Beweging, die voornamelijk strijdt voor sociaal-culturele erkenning van het eigene. Met succes wordt gestreden voor het behoud van de regionale cultuur, waarbij Friesland alle verwijten van provincialisme en dialectbevoording van de hand wijst: het Fries is een taal en beslist geen dialect.

Ondanks het steeds meer éénvormig worden van de samenleving, gaat het opvallend goed met de Friese taal. Het doorgaans trage cultuurproces van het behoud en de verbreiding van de Friese taal zoeken de bewuste Friezen te versnellen. Maatschappelijk en literair gesproken is het Fries in opmars. De wet heeft de Friese taal officieel in het rechtstreekse keur opgenomen. In de vergaderingen van het Friese provinciebestuur hoort men evenals in de rechtbanken Fries spreken en zelfs het afleggen van de eed in het Fries is nu toegestaan. Grote winkeldochters van de elf Friese steden (bekend uit de schaatsmarathon van de Elfstedentocht) laten hun personeel Frieses taakutussen volgen. „Van een soort contrabande is de eigen taal nu zelfs een statussymbool geworden“, heeft de dichter Douwe Tanninga bij deze recente ontwikkeling gezegd.

De Friese taal wordt echter ook ondermijnd. De opkomst van de televisie en het industriële klimaat verkleinen het aantal mensen, die het Fries in een van de drie grote dialectgroepen spreken. Tachtig tot negentig van de honderd leidendevende figuren in de nieuwe Friese industrie komen van buiten de provincie en geven met hun Algemeen Beschaafd Nederlands de toon aan.

### Monnikenwerk

Een van de machtigste en actiefste bolwerken van de Friese beweging is de „Fryske Akademy“ in Ljouwerd (Leeuwarden) -- alle Friese plaatsnamen hebben een dubbele spelling). Deze academie is een instelling met eigen tijdschriften, eigen literaire prijzen en als hoofdproject de samenstelling van een Fries Woordenboek, dat drie keer zo groot zal worden als het Groot Woordenboek van de Nederlandse taal van Van

Dale. Dat is waar monnikenwerk, want pas in 1968 zal het hoofdstuk van de letter B afgesloten kunnen worden!

Als cultuurtaal verkeert het Fries duidelijk in expansie. De productie van boeken in het Fries is groter dan ooit tevoren: jaarlijks 80 tot 100 uitgaven. Ongeveer 80 lagere scholen in Friesland zijn officieel tweetalig geworden en onderwijzen het Fries van het derde leerjaar af als leervak. Ook in de protestantse en katholieke kerken van de provincie wordt het Fries steeds meer officieel gehoord, ook onder de huwelijksluiting.

Al dit succes is de voorvechters van de Friese beweging echter niet voldoende. Er wordt gedroomd van een eigen Friese radio-omroep en een eigen televisie-programma, al zal dit voorlopig toekomstmuziek blijven. In Leeuwarden zijn ook plannen gelanceerd voor de stichting van een Friese universiteit, maar dan een op internationale grondslag. Op deze universiteit zou in een wereldtaal worden gedoceerd, waardoor de Friese jeugd niet in een „Hollands“ academisch milieu, maar in internationale sfeer zou worden gevormd. Een van de pleitvoerders heeft betoogd hoe dwaas het feitelijk is, dat men in Nederland nog altijd uitsluitend wetenschappelijk onderwijs geeft in de lokale taal, terwijl de wetenschap internationaal is.

Terwijl de Friese Beweging haar idealen dus hoog stelt, worstelt de provincie ook met heel directe levensproblemen, zoals de trage maar noodzakelijke omschakeling van een agrarisch naar een industrieel bestaan. De Friezen trekken naar de fabriek, of zij willen of niet. De boerenbedrijven bieden de jeugd te weinig emplooi. Het aantal werknemers in de Friese industrie steeg van 19.000 in 1950 tot 32.000 eind vorig jaar. In de komende jaren zal de industrie nog 1500 nieuwe arbeidsplaatsen per jaar moeten scheppen.

### Vertrek-overschot

Dit is nodig ondanks het vertrekoverschot van jaarlijks 2000 personen, dat Friesland kent. De moderne jeugd in dit welderige, maar stille polderland trekt naar de grote stad, en liever nog: naar buiten de provincie. Er zijn „thuis“ te weinig promotiekansen. De Nederlandse regering verklaarde Friesland vijf jaar geleden tot industrieel „noodgebied“ en inderdaad zijn er sinds 1959 in deze provincie 107 nieuwe bedrijven gevestigd.

Dit vraagstuk van de bestaansmiddelen zal in Friesland voorlopig veel aandacht vragen. Een gemakkelijke oplossing is er niet. De Friese landbouw stoot jaarlijks door de mechanisatie 1000 arbeidskrachten af en niet voor al deze landbouwers is de industrie bepaald aantrekkelijk. De omscholing geschiedt dan ook vaak tegen wil en dank en moet met alle middelen worden gepromageerd. De gemeenten in de probleemgebieden moeten om het hardst strijden om nieuwe industrie aan te trekken tot uit Japan en de Verenigde Staten toe. Zij kunnen wijzen op goedkope bouwgrond en de ruime arbeidsmarkt, maar nadelen zijn het weinig verstedelijkte levensklimaat: Leeuwarden, de hoofdstad, telt nog maar 85.000 inwoners en het ontbreekt Friesland duidelijk aan een inspirerende metropool.

De bevolkingsdruk is in Nederland slecht verdeeld, zou men kunnen zeggen. Nergens ter wereld wonen zoveel mensen per vierkante kilometer dan in Nederland, maar in Friesland zegt men letterlijk: er kan nog meer bij.

H. W. DE WITTE

## „CINELANDIA“

Woensdag 6 januari om 7.00 en 9.00 n.m.  
 Montgomery Clift - Susannah York - Larry Parks in:

„THE SECRET PASSIONS“

In het Engels met Spaanse tekst.

f 1.50 - f 0.90.

Boven 18 jaar.

Donderdag 7 om 7.00 en 9.00 n.m. - Premiere!  
 Ben Gazzara - Stuart Whitman - Sammy Davis Jr. in:

„CONVICTS 4“

In het Engels met Spaanse tekst.

## „R O X Y“

Woensdag 6 om 7.00 en 9.00 n.m.

Een documentaire in CINEMASCOPE - FERRANICOLOR!

„HET RIJK VAN DE ZON“

(L'Impero Del Sole)

In het Hollands verteld. Verfilmd in Peru!

f 1.50 - f 0.90.

Boven 18 jaar.

Donderdag 7 om 7.00 en 9.00 n.m. - vrijdag 8 - zaterdag 9 om 9.00 n.m. - zondag 10 om 10.30 v.m. en 8.30 n.m.

Ingrid Bergman - Anthony Quinn in:

„THE VISIT“

In het Engels met Spaanse tekst. CINEMASCOPE!

# Diva's van de Scala in ruziëstemming

## „Ik onbekend? ongehoord!“

**ROME (UPI)** -- De hel is niet vuriger dan een Italiaanse operaster als hem of haar het vuur na aan de schenen wordt gelegd. De sopraan Maria Callas -- van wie de Italiaanse critici zeggen dat ze de dissonant tot bel canto verheven heeft -- zal zeker tot de grote operadiva's in de ware betekenis van het woord gerekend worden wanneer ze de geschiedenis zal zijn ingegaan. Maar La Callas heeft laatstelijk krachtige concurrentie op haar weg gevonden van vier sterren van de Scala in Milaan: de sopranen Renata Scotti, Mirella Freni en Fiorenza Cossotto, en de mezzosopran Giulietta Simionato.

De Italianen zijn ervan overtuigd -- omdat ze het zo graag willen -- dat de tijd van de prima donna met haar grillen en luimen, pretenties en hemelhoges gages, terugkeert. In de negentiende eeuw plaachten de operasterren elkaar met blikken te bezien die moord en doodslag inhielden, en werden carrières aan stukken gereden door insinuaties of rechtstreekse aanvallen.

Toen de troupe van La Scala onlangs van een triomfale bespeling van het Bolsjoi Theater in Moskou naar Milaan terugkeerde, klaagde Renata Scotti dat de persdienst van de Scala het nieuws achterhield, dat ze op haar eerste soiree in Moskou vijfentwintig minuten lang onafgebroken voor haar vocale prestaties met applaus bedankt werd. Ze beweerde dat de persdienst de jongere Mirella Freni voortrok.

„De grootste ben ik“

La Freni vond de aantijging „absurd“, omdat, zei ze, „de hele Russische pers toch al unaniem van mening bleek dat ik de grootste sopraan ter wereld ben“. La Scotti vond een medestander in de eveneens niet meer zo jonge Giulietta Simionato. Beiden beklagden zich erover dat de zakelijke leiding van de Scala hen

in een vliegtuig naar Moskou stopte dat geen enkele fotograaf en journalist bevatte van het persgezelschap dat de troupe naar Moskou verzorgde. Die journalisten en fotografen, aldus Scotti-Simionato, zaten in het toestel waarin Cossotto en Freni reisden. Mirella Freni kon niet inzien wat voor verschil het maakte in welk vliegtuig men reisde, „omdat“ voor het grote Russische publiek toe nog onbekenden waren“.

### Proces

Toen La Simionato dit in druk vaststelde, gaf ze haar zaakwaarneming opdracht tegen Mirella Freni een procedure te beginnen, omdat deze had gesuggereerd dat zij, de grote Rossinigeres, in welk deel van de wereld ook onbekend zou zijn.

Overigens zitten niet alleen de Italiaanse diva's elkaar in de haren. Toen Russische vocalisten de toernee van de Italiaanse troupe in Milaan kwamen beantwoorden, bevond zich onder hen de Russische minister van Cultuur, mevr. Catherine Foertseva, die achter de coulissen voortdurend conflicten tussen sopranen en mezzosopranen heeft moeten bijleggen en verhoeden.

Het verschil met de Italianen was dat de Russen geen pers hebben om elkaar de mantel uit te vegen, als Foertseva dat al zou hebben toegestaan.

## Grondbeweging langs de Moezel

**TRIER (DPA)** -- De Duitse spoorwegen hebben gecapituleerd voor de „wandellende wijnberg“ aan de Moezel en zijn begonnen hen in de gevaarzone gelegen gedeelte van de spoorlijn Koblenz-Trier-Thionville tussen Nittel en Weller, af te breken. Om de spoordijk, onder steeds toenemende druk van de in het laatste etmaal bijna een halve meter daarwaarts geschoven aardmassa, voorlopig geen treinvreter mooglijk. De treinen worden nu via Luxemburg geleid.

De straatweg, die zondag door de grondbeweging onberispbaar was geworden, is voorlopig hersteld en weer voor auto's opengesteld. In de bedding van het Moezelkanaal zouden zich tot nog toe geen verschuivingen hebben voorgedaan.

## SCHEEPSBERICHTEN

**KNSM** -- Achilles 6 te Cartagena; Adonis 6 30 z Dominica nr. Grenada; Archimedes 6 te Pto. Barrios verw.; Ares 5 60 m San Miguel nr. Curaçao; Baarn 4 te Barbados; Breda 6 te La Guaira; Ceres 6 vn. Cur. nr. Europa; Charis 6 840 no Pto. Rico nr. Genoa; Chiron 5 530 zw Azoren nr. P'arbo; Hercules 6 te P'arbo verw.; Hermes 6 vn. San Antonio nr. Antofagasta; Kreon 8 Mobile verw.; Ladon 5 71 no P'arbo nr. A'dam; Marathon 5 Le Havre; Memnon 6 vn. Pto. Ordon nr. Cap Haitien; Oranjestad 5 vn. P'arbo nr. Funchal; Palamedes 5 Kingston; Prins der Nederlanden vn. Barbados nr. Cowes Roads; Sphocles 5 250 zw Landsend nr. P'arbo; Stentor 5 110 zw Ouessant nr. Antwerpen; Theron 5 vn. Georgetown nr. P'arbo; Triton 6 te Pto. Spain verw.; Ulysses 6 te P'arbo verw.; Willemstad 6 te Madeira verw.

**TANKERS** -- Camitia 5 1000 vnw Kp Verdeische eil. nr. Cur.; Catteris Pernis 5 dw Pto. Rico nr. Aruba; Chulnia 5 te Pta. Cardon verw.; Jacob Verolme 5 65 n Talara nr. Mobile; Kaap Hoorn 5 400 zw Kp Race nr. G'tenburg; Katelysia 6 te Antalya; Keltia 5 70 n Barbados nr. R'dam; Keltia 600 vnw Lissabon nr. Cur.; Keltia 5 5 2 Dover nr. Cur.; Schelpwilt 5 360 vnw Fayal nr. Cur.; Viana 1 te Pto. Miranda verw.; Zaria 5 300 nw Azoren nr. Pto. Miranda.

— In Domodedovo, dat op 40 km van Moskou ligt, is een nieuw luchthaven gereedgemaakt. De luchthaven, die de grootste van Europa zou zijn en 3.000 passagiers per uur zal kunnen verwerken, zal Moskou verbinden met Siberië, Centraal-Azië en het Verre-Oosten. (RTR)

(Wordt vervolgd)

## Kuifje Op de Zwarte Rotsen

‘EUILLETON

## SCHIMMENSPEL OP ZEE

door W. H. VAN EEMLANDT

24) „Maar zijn adjudant Hayle en zijn brutaliteit en flair hebben hem steeds afdoende kunnen beschermen tegen gerechtelijke veroordeling. Laat mij nu recapituleren. Een hard, zelfverzekerd, aan bedreigingen gewend man, die omringd is door een kring van desperaten, tegenstanders verdwijnt. Ziet u hem voor u? De in het nauw gereven eenzame eland, omringd door een kranen van keffende honden... Zelfmoord! Elk woord, dat daaraan verspijd wordt is eenvoudig belachelijk, mon cher!“

„Niets in de suite wijst op een korsteling.“ „In zijn slaap verrast.“ „Zijn pyjama was ongebruikt, het bed onbeslagen.“ „Hij kan in zijn stoel in slaap gevallen zijn. Waarschijnlijk waande hij zich veilig en vergat hij voor één keer de nodige voorzorgsmaatregelen te nemen. En wie zegt u, dat niet een man... of een vrouw, die hij ken... aan zijn deur heeft geklopt en door hem werd binnen gelaten. Men zal het ware doel van zijn komst anstijfelijk achter een mom van vriedelijkheid hebben verborgen en van een gunstig ogenblik gebruik hebben gemaakt hem

neer te slaan. Que de plus simple?“

„Toen zijn secretaris hem verliet, was hij zich aan het uitkleiden. Waarom zou hij iemand hebben ontvangen?“

„Zuilen wij de zitting naar de eetzaal verleggen?“ De zware stem van Bruining, die met een wantrouwig oog had gadeslagen hoe zijn adviseur zich blijkbaar liet bepraten door de Fransman met zijn innemende maniertjes, onderbrak het gesprek.

Ze braken op en het werd tijd ook, want de gong had al lang geluid en veel van de overige passagiers waren al naar beneden gegaan. Aan tafel hield De Meridon de anderen bijna zonder onderbreking bezig met de koddige beschrijving van allerlei avonturen, die hij beleefd had en zelfs Bruining, die genoeg aan zijn kop had om zich bezorgd over te maken, stamde telkens in met een daverende lachsalvo's, die op de dwaze geschiedenissen volgden. Met dat al voelde de gezagvoerder zich bezwaard door het naderen van het ogenblik bij het dessert, waarop hij zou moeten opstaan om met het mes op de rand van zijn bord tikkend, stilte te verzoeken voor de ernstige mededeling, die hij te doen had. Toen de tijd gekomen was en aller ogen op de stevige gestalte gesteld waren, die zich van zijn plaats had verheven, hield hij zijn toespraak in het Engels.

„Ladies and gentlemen!“ Zijn in de buitenlucht geharte commandostem drong tot in de

verste hoeken van de lage zaal door. „Een ongeluk komt zelden alleen. Vanmorgen zag ik mij geplaatst voor het feit, dat een van de passagiers zich niet in zijn suite bevond en nergens aan boord kon worden ontdekt. Bij het doorzoeken van het schip, werd het licht gevonden van een onbekende man, die niet tot de passagiers en niet tot de bemanning behoorde... Een verstekeling! De mogelijkheid bestaat, dat iemand uwer hem gisteren bij het aan boord komen of daarna ergens heeft gezien en aanwijzingen kan geven, die tot verduidelijking van het vreemde geval kunnen leiden. Ik wil daarom een beroep doen op de hier aanwezige heren om straks, om negen uur precies, zich op het sloepen dek te verzamelen en onder toezicht van de equipage ordelijk langs de opgebaarde dode te willen gaan. Wie hem herkent of enige aanwijzing heeft te geven, wordt verzocht zich bij de purser te melden en daar een verklaring af te leggen. Ik reken gaarne op uw volle medewerking, heren. Uitertaard wil ik de dames niet in deze confrontatie betrekken. Dank u!“

Met een zucht van opluchting ging Bruining weer zitten. De eetzaal had zijn toespraak in doods stilte aangehoord, maar nu hij zweeg klaterden overal de stemmen dooreen en werd de onverwachte mededeling hier opgewonden, daar onaandoenlijk in geuren en kleuren besproken.





## Inbrekersbende bouwt sterke organisatie op

### Zware straffen tegen leden geëist

(Van een onzer verslaggevers)  
**WILLEMSTAD.** — Een groep van vijf inbrekers verscheen hedenochtend voor de rechter, beschuldigd van diverse inbraken. Zij hadden daarvoor een complete organisatie in het leven geroepen. Zo beschikten zij over een afhaal- en aanbrenghid, doordat zij zich verzekerd hadden van de medewerking van een taxichauffeur. De plaats voor de inbraken werden beoordeeld uitgezocht. Met kleingeld hield de bende zich niet op. Men brak onder andere in bij Firestone, Curacao Hardware, juwelier Weisinger, Marine and Industrial Services, Sociale Zaken, De Castro Building en Capriles.

De bendeleider, een recidivist, stond toen hij als eerste verhoord

werd, met gebogen hoofd en loerende blik, maar een volkomen onaanvaardbaar gezicht voor de rechter. Hij ontkende echter niets van hetgeen hem werd voorgehouden. Zo kwam vast te staan, dat hij zich van vele horloges (die tezamen een groot bedrag vertegenwoordigden) had meester gemaakt in de juwelierszaak, en deze voor 40 bolivars van de hand had gedaan aan een Venezolaan. Bij een andere inbraak had men een brandkast naar Hato overgebracht en daar geopend. Er was slechts een klein bedrag in.

Een waar arsenaal van inbrekerswerkten werd ontpakt tijdens dit verhoor. De officier van justitie wees erop, dat de strafkaart van beklagde een aanwinst was van de dienst, en dat de beklagde een gevangenisstraf van een jaar en zes maanden, met aftrek van preventief vanaf 30 oktober. In deze en al de andere zaken wordt uitspraak gedaan op 20 januari.

Het daarop volgende bendelid, door de officier van justitie beschreven als een zeer gevaarlijk lid van het inbrekersgilde, en eveneens een recidivist, hoorde tegen zich eisen: een gevangenisstraf van een jaar, waarvan twee maanden voorwaardelijk, een proeftijd van drie jaar en toezicht van de Reclustering. De eis tegen de drie volgende beklagden was in dezelfde orde van grootte.

## Eeuwfeest van Staten

(Van een onzer verslaggevers)

**WILLEMSTAD.** — Dit jaar zal het honderd jaar geleden zijn, dat het reglement verscheen „over het beleid van de regering in de kolonie Curacao in publicatieblad no 18, 1865 waarmee de eerste volksvertegenwoordiging in de Nederlandse Antillen in het leven werd geroepen, onder de naam „Koloniaal Raad“.

In het reglement werd bepaald dat deze raad zou zijn „zamengeseld“ uit de leden van de Raad van Bestuur en acht leden, die door de koning worden benoemd. Het eeuwfeest zal wel worden herdacht, maar de datum van de herdenking is, naar wij vernemen, nog niet vastgesteld. Uit de Koloniale Raad zijn in de loop der jaren de tegenwoordige Staten voortgekomen.

### Hilton opgevolgd door R. Williford

(Van een onzer verslaggevers)  
**WILLEMSTAD.** — Met ingang van 1 januari is de heer Robert P. Williford als president gekozen van de Hilton Hotel-organisatie, in welke functie hij Conrad N. Hilton opvolgt. De heer Hilton blijft wel deel uitmaken van het bestuur van het hotel-concern. Sinds 1932 is de heer Williford werkzaam bij Hilton, met op het ogenblik achttien hotels in verschillende landen. Hij heeft universitaire studies gevolgd in Texas en is geboren in Parijs.

### Foto-reportage over rijksdelen

(Van een onzer verslaggevers)  
**WILLEMSTAD.** — Het hoofd van het Fotografisch Bureau van het Koninklijk Instituut voor de Tropen, de heer B. Lawson heeft tijdens zijn verblijf op de Antillen en in het Caribisch gebied rond dertienhonderdvijftig zwart-wit opnamen en een iets kleiner aantal kleurenfoto's gemaakt, welke zullen worden gebruikt voor een foto-reportage over de Antillen en Suriname. Op het ogenblik bevindt de heer Lawson zich in Suriname terwijl hij ook Trinidad, Jamaica, Puerto Rico en Santo Domingo heeft bezocht. Deze reis is gemaakt op verzoek van het ministerie van Buitenlandse Zaken en wordt mede gefinancierd door de „Jan Pieterz Coen“-stichting die aan de overzeese rijksdelen groter bekendheid wil geven, aldus het bulletin van het Koninklijk Instituut voor de Tropen.

## Recidivist-inbreker tot halfjaar veroordeeld

### Tijdens inbraak collega op bezoek

(Van een onzer verslaggevers)  
**WILLEMSTAD.** — Beklaagde, ondanks zijn jeugdige leeftijd een recidivist, pleegde tijdens een proeftijd verband houdend met een voorwaardelijke straf, een inbraak in

### Concert Harold Martina in Roxy

(Van een onzer verslaggevers)  
**WILLEMSTAD.** — De Curacaose pianist Harold Martina zal ter gelegenheid van de vijfde vergadering van de Raad van advies voor culturele samenwerking tussen de landen van het koninkrijk, welke afwisselend gehouden wordt op Aruba en Curacao, dinsdagavond een concert geven in theater Roxy. Het concert wordt gegeven onder auspiciën van de V.G.K.S., de Curacaose Kunstkring en het C.C.C.

Dit optreden betekent een hernieuwde kennismaking met Martina, die op het ogenblik verbonden is aan het Conservatorium van Medellín in Colombia. Hij heeft daar de leiding van de afdeling piano. Reeds verschillende malen heeft het Orquestra de Cámara de Antioquia met dirigent Harold Martina voor de Colombiaanse radio opgetreden. Tevens gaf de groep een uitvoering in het grootste theater van Medellín. In theater Roxy zal Martina onder meer werken uitvoeren van Haydn, Beethoven, Schumann en Chopin.

vlak voor de feestdagen kwam de eerste groep van Antilliaanse werknemers voor Van der Heem in Den Haag-Rijswijk in Nederland aan, waar zij na het doortaan van de eerste kou warm onthaald werden door de afdeling personeelszaken. De eerste ontmoeting met hun nieuwe arbeidsomgeving verliep dan ook uitstekend. Inmiddels zijn zaterdag wederom zestig jongelui hen gevolgd naar Den Haag. Foto: Na hun aankomst werden de werknemers in de kantine op een maaltijd onthaald.



Soeur Gertrudis mocht vanmorgen tijdens de receptie ter gelegenheid van haar zilveren priesterfeest, vele gelukwensen in ontvangst nemen. Ook leerlingen van de school in San Willibrord, waar zij werkzaam is, kwamen hun gelukwensen aanbieden.

### Vijf priesters in één gezin

**ZOETERWOUDE (ANP).** — Volgende week dinsdag vertrekt van Schiphol de 72-jarige heer J. Vaneman uit Zoeterwoude naar Donvale bij Melbourne in Australië om daar op 16 januari de priesterwijding bij te wonen van zijn zoon Gerard, de vijfde zoon uit zijn gezin, die priester wordt. Uit het gezin zijn voorts twee meisjes in het klooster gegaan.

De reis van de heer Vaneman is mogelijk gemaakt door een bliksemactie in Zoeterwoude. Een daartoe gevormd comité heeft in enkele dagen kans gezien de reis- en verblijfkosten in te zamelen.

De jongeman is als militair in Indië geweest en vervolgens als emigrant naar Australië gegaan, waar hij zelf zijn priesterstudie heeft betaald.

### Huisvrouwen van Arnhem krijgen „sudderplaatje“

**ARNHEM (ANP).** — De zogenaamde kleinstand van gaskooktoestellen blijkt, zoals de praktijk heeft uitbewezen, niet fijn genoeg te regelen bij het gebruik van aardgas. Dit is voor het Gemeentelijk Stads-gasbedrijf van Arnhem, dat volgend jaar op aardgas zal overgaan, aanleiding om aan de huishoudelijke gasverbruikers een zogenaamd „sudderplaatje“ cadeau te doen. Deze hebben een handelswaarde van 3,45 gulden. (Ned.) Er zullen er 36.000 gratis worden uitgedeeld. Ook andere gemeenten blijken belangstelling te hebben voor dit initiatief van het gasbedrijf van Arnhem.

### Paul Arntzenius is overleden

**DEN HAAG (ANP).** — Op 81-jarige leeftijd is in Den Haag overleden de Haagse kunstschilder Paul Arntzenius. Hij werd op 20 mei 1883 in Den Haag geboren, kreeg zijn opleiding aan de Haagse academie en van de bekende kunstschilder W. B. Tholen. Hij schilderde voornamelijk landschappen en stillevens, maar ook zee-, strand- en stadsgezichten. Zijn werk werd vele malen bekroond.

## WEST - END

Woensdag 7.00 en 9.00 p.m.  
De waanzin van de oorlog als opgenomen uit Japanse en Amerikaanse archieven.

### "PEARL HARBOUR-HIROSHIMA"

Japanse steden werden in brand geschoten, maar de zelfmoordstrijders vochten door. Zo leefden en stierven de Japaners, die de wereld wilden veroveren. Ondergang van het Rijk van de Rijzende Zon. Nederlands commentaar.

f 1.50 - f 0.90. Met tekst. Boven 18 jaar.



**WERELDBEROEMD**

voor

**KWALITEIT**

en

**FIJNE SMAAK**



**WERELDBEROEMD**

voor

**KWALITEIT**

en

**FIJNE SMAAK**



**Libby's PEAS**

Neem geen risico, koopt Uw meubilair bij vakmensen

N.V. MEUBELINDUSTRIE HOLLANDIA  
Saliña en Rio Canario

## C.C.C. V.G.K.S. & KUNSTKRING

ter gelegenheid van de bijeenkomst van de RAAD van ADVIES voor Culturele Samenwerking tussen de leden van het Koninkrijk

zal de Curacaose pianist

## HAROLD MARTINA

concerteren in ROXY

op dinsdag 12 januari 1965

\*

toegang f 2,50 voor leden  
f 3,50 voor niet-leden

kaarten bij Salas, van Dorp, La Bonanza, V.G.K.S. en Zuikertuintje

\*

het concert wordt geauspiciëerd door C.C.C., V.G.K.S. en Kunstkring.

## VS stellen Bonn gerust inzake Duitse kwestie

### Beleid Washington niet gewijzigd

**BONN (DPA).** — De Amerikaanse ambassadeur in Bonn, George McGhee, is dinsdag na zijn terugkeer uit Washington op zijn verzoek door bondskanselier Erhard vertoond. Hij stelde de Westduitse regeringsleider op de hoogte van het resultaat van zijn besprekingen met president Johnson en de minister van Buitenlandse Zaken Dean Rusk. Politieke waarnemers nemen aan, dat de Westduitse bezorgdheid over de afwachtende houding van Amerika in de kwestie-Duitsland het voornaamste onderwerp van gesprek was. Ook de kwestie van de Amerikaanse fabricagelicensies voor Oost-Duitsland is mogelijk ter sprake gebracht.

McGhee heeft, naar regeringswoordvoerder Von Hase later meedeelde, Erhard met klem verzekerd, dat in de Amerikaanse politiek inzake Duitsland geen wijziging is gekomen. De Amerikaanse ambassadeur had gezegd, dat door „persberichten en ook uitlatingen van hooggeplaatste personen“ in Bonn een verkeerde indruk was gewekt over de Amerikaanse politiek. Er bestond geen reden tot vrees voor verslapping van de Amerikaanse houding in de kwestie van de Duitse hereniging.

### Grondbeginselen

De verzekeringen van de Amerikaanse ambassadeur hebben bij de Westduitse regering „een zekere twijfel en bezorgdheid“, die ten aanzien van de Amerikaanse politiek bestond, weggenomen, zo verklaarde

Von Hase na afloop van de kabinetvergadering, waarbij de Amerikaanse houding inzake de kwestie-Duitsland de hoofdschotel had gevormd. Als grondbeginselen van de herenigingspolitiek legde het kabinet de volgende punten vast:

1. Oprecht vertrouwen in de gemeenschappelijke Duitsland-politiek met de bondgenoten;
2. Vasthouden aan een gestage en geleidelijke oplossing van de Duitse kwestie;
3. Baseren van de Westduitse politiek op het memorandum van de bondsregering van 8 augustus 1963, waarin een hereniging in fasen via een viertal comités en commissies werd voorgesteld.

### Geen wijziging

Op vragen van verslaggevers verklaarde een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken, dat in het standpunt van de Verenigde Staten inzake de Duitse hereniging geen wijziging is gekomen en dat deze ook niet werd verwacht. Hij verwees naar de boodschap, die president Johnson maandag heeft uitgesproken en waarin hij sprak van de hereniging van Duitsland door zelfbeschikking als een grote onvoltooided opdracht.

—x—

— Het Russische ministerie van Buitenlandse Zaken heeft de Amerikaanse radio- en televisieomroep „National Broadcasting Company“ (NBC) toestemming verleend het nieuwsbureau van de NBC in Moskou te heropenen. Het bureau was in maart 1963, na uitzending van twee televisie-documentaires („de dood van Stalin“ en „de opkomst van Chroestjtsjev“) gesloten. (AFP)

Voor kwaliteits-

## Schoonkleding

voor jongens en meisjes is uw best gesorteerde en voordeligste adres

**Becher's**  
Columbusstraat 8A - tel. 13130

## SDomingo boycot Spaans schip

**SANTO DOMINGO (RTR).** — De bootwerkers in Santo Domingo hebben gisteren geweigerd de lading te lossen van het Spaanse schip „Virginia de Churrua“ (6518 ton) omdat het handel had gedreven met Cuba. De maatregel werd genomen ter ondersteuning van een dergelijke actie van Venezolaanse en Puerto Ricaanse bootwerkers ten opzichte van schepen die gebruikt werden voor handel met Cuba. Later stelden de bootwerkers er in toe 50 ton koopwaar van de „Virginia de Churrua“ te lossen die bestemd was voor plaatselijke importeurs.

## Nieuwe voorzitter Algemene Rekenkamer

**DEN HAAG (ANP).** — Bij K.B. is met ingang van 1 januari 1965 benoemd tot voorzitter van de Algemene Rekenkamer de heer mr. C. J. M. Hens. De heer Hens is als zodanig opvolger van de heer L. Götzen, aan wie in verband met het bereiken van de 70-jarige leeftijd met ingang van 31 december 1964 eervol ontslag is verleend.

## St. Gerardus Cursus

Studeer op CURACAO en ARUBA onder leiding van:  
J. Smeulders - P. v. Sprang - W. Finck

**TYPEN en HOLL. STENO** — zonder typen en steno géén kantoorwerk ..... 6 jan.  
**ENGELS- en SPAANS STENO** — speedcursus, duur 3 maanden ..... 6 jan.  
**ENGELSE- en NED. CORRESPONDENTIE** —

U kunt zich ook aansluiten bij de examengroep 11 jan.

**ENGELS en SPAANS** — voor beginners - gevorderden kunnen zich aansluiten ..... 8 jan.  
**ENGELSE CONVERSATIE** — toelatingseis 9 of 10 klassen mulo - duur 6 maanden .. 12 jan.  
**ALGEMENE ONTWIKKELING** — Nederlands Engels, Handelsrek., Boekhouden .... 7 jan.  
**PAPIAMENTS** — duur ongeveer 6 maanden ..... 11 jan.  
**DIPLOMA VERKOPER** — duur 4 maanden ..... 7 jan.  
**BOEKHOUDEN** — eenvoudig en Assistent-Boekhouder ..... 8 jan.  
**STAFCURSUS** — voor hen die leiding moeten geven - duur 4 maanden ..... 8 jan.

Bel nú op, dan bent U nog zeker van een plaats!

**OTRABANDA** - tegenover de markt — **PUNDA** boven Salas - tel. 12640 tussen 9-12 en 3-8.  
**ARUBA** - Oranjestad - Wilhelminastraat 18. **SAN NICOLAS** W. Seru Pretu 3268 tussen 5-8.

## Unesco-expositie over het schrift

(Van een onzer verslaggevers)  
**WILLEMSTAD.** — In verband met het vijftienjarig bestaan van het Unesco Centrum Nederland is een mobiele tentoonstelling georganiseerd met als onderwerp de ontwikkeling van het schrift in de loop der eeuwen. De tentoonstelling is begonnen in Amsterdam en zal daarna nog andere plaatsen aandoen, aldus een bericht in Unesco Jeugdnieuws.

## Tentoonstelling over Abr. Lincoln

(Van een onzer verslaggevers)  
**WILLEMSTAD.** — De consul-generaal van de Verenigde Staten, de heer Harris H. Huston, zal vrijdagavond 15 januari in de Wetenschappelijke Bibliotheek een tentoonstelling openen over Abraham Lincoln. De tentoonstelling omvat onder meer boekwerken en fotomateriaal en is georganiseerd in verband met het feit dat het dit jaar honderd jaar geleden is dat deze Amerikaanse staatsman om het leven kwam. De tentoonstelling is te bezichtigen van 15 tot en met 24 januari. De officiële opening heeft plaats om half negen in de studiezaal van de Wetenschappelijke Bibliotheek.



# Tom Poes en het Monster Trotteldrom



5245. — Jong zette de thee neer en terwijl hij daarmee bezig was, kwam ook heer Bosmel weer binnen om te zien hoe de zaken stonden. De twee keek met grote ogen van de een naar de ander en barstte toen in een gezamenlijk gelach uit.

„Wat is er?” vroeg de gastheer onthutst.

„Een verrassing”, verklaarde professor Priwyskowsky. „Gare bosmelverwondering”. Ier trot vertoont een vernauwing in der persoonlijkheidsvertooning.

De vernauwing kalmende en trek de menkbaremen op.

„Dure woorden”, sprak hij. „Daar houden wij niet van. Doe maar gewoon, zeggen ze bij ons. Slaaf is niet uit. En ik mag toch zeker wel lachen? Laten we nou wel wezen. Julie vreemde dingen lijken allemaal zo op elkaar, hoe wij het goede.”

„U gaat te ver”, zei heer Ollie streng. „In de eerste plaats zijn wij geen vreemdelingen en in de tweede plaats is er geen sprake van, dat wij op elkaar lijken, wat u professor?”

„Het is er vernauwing”, prevelde de geleerde. „Een ganz jupke.”

„Wat hij daarmee bedoelde weet ik niet. Misschien is het beter om er niet te diep op in te gaan en eens te kijken, hoe het eiland Trotteldrom er eigenlijk uitziet.”

Nu, zo op het oog is er niet veel te beleven. Lage vlakke gebieden liggen er dicht tegen de heuvels aan en het geheel maakt een pitterig eenvoudige indruk.

„Mooi zijn die woondoozen niet”, zei kapitein Wal Eys, toen het schip was vastgemaakt. „Maar ze kunnen gemakkelijk worden opgehouwd wanneer dat overgehaalde monster alles heeft platgetrapt — en dat gebeurt nog al eens. De helft van die trotten bestaat dan ook uit bouwvallige. Wat snijft je, meneer?”

„Om die trotten”, zei Tom Poes. „Ze lijken allemaal op elkaar.”

# ERIC DE NOORMAN — HET ZEVENDE PAARDJE



31-53. — De lange Svein Langtand staart met verbijstering naar de cindjes zwaard, die Eric van de grond oprapt en gromt verontwaardigd: „Van dit soort manieren heb ik zogerst geen verstand. Het is toch schande van een zwaard.” Maar Eric luistert niet naar zijn gepoeper. Hij pakt het zwaard bij de oude sonderling de stukken van het zwaard voor. „Het is rood, mijn zoon”, zegt deze. „Ik wist dat ge de de beoedchap begrijpen zou. Ge kunt onbevreesd iedere vijand tegemoet treden met het wapen, dat zij hebt.” Met een slimmich treedt de oude achteruit en argwanend gevolgd door Svein, die het allemaal maar verbazingwekkend onbegrijpelijk vindt, begeeft Eric zich naar de wijkende waterval. Met een grote boog verdwijnen de stukken van het overwinnelijkmakende zwaard in de watervale. En nu is het meer gevonden. „Wat hebt ge met de koe gedaan?” vraagt Eric, terwijl hij zich omwendt naar de oude. Dan staat hij ineens op aan de grond gezet sfil en Svein snijft vol achterdocht, want de grise man is..... verdwenen.

# UITSLAGEN DAGELIJKSE TREKKINGEN elga KERSTCAMPAGNE

Datum	EERSTE PRIJZEN	TWEEDE PRIJZEN	DERDE PRIJZEN
24/11	264 Remmelde, Senakaw. 3	1 Ponce, Manzanillaweg 37	16 Phillippen, GEMAS
26/11	22 Ponce, Manzanillaweg. 37	45 Vries, Mongrandiaw. 14	285 Vanenburg, Sametractat 48
26/11	58 Keyzer, L. H. Malpals	103 Lanny, Manzanillaw. 113	304 Kopra, Tera Cora 12
27/11	319 Mathew, Scheveningestr. 1	133 Cors, Ojedastraat 24	442 Liefink, Bastetstraat. 17
28/11	200 Paulina, N. Pintostr. 74	351 Spijders, Maanstraat 14	247 Bonifacio, Stavestr. 5
30/11	573 Cockfield, Oranjestraat 16	508 Ignacio, Veeris 209A	2012 Hengeveld, Sta. Rosaweg 178
1/12	624 Casano, Vliersteeg 5	642 Chukon, Madjrostraat 27	622 de Jongh, Sta. Rosaweg 50
2/12	2061 Banfield, Penstraat 348	450 v/d Heyden, M. Repesw. 60	453 v/d Heyden, M. Repesw. 60
2/12	2023 Urtop, de Savan 108	782 Muskus & Co. Haerestr. 8	3046 Hendrikse, Schotweg 199
4/12	2001 Meek, Roerstraat 4, Suif.	2107 Martins, Portoricow. 138	818 Nahar, Ceresstraat 10
5/12	624 Hecarde, Doerzoe 3	903 Dijkhuizen, Velpstr. 10	960 Boesveld, Kintjanweg 1
7/12	2217 Maal, Keweg 40	1041 Dovele, Mahaweg 1	1031 Ponce, Manzanillaweg 37
8/12	1061 Berkmover, Langestr. 78	2232 Martijn, W. Meyerstr. 48	1007 Naves, Jivaroweg 7
8/12	5113 Beldman, Kramandir. 139	1127 v. Meyeren, Koraal Specht 184	2241 Narvaez, Matanciestr. 16
10/12	1387 Zeehiet, Sierra Madrew. 15	1148 Zeehiet, Sierra Madrew. 15	1140 Zeehiet, Sierra Madrew. 15
11/12	1272 Yrausquin, Flamingoweg 9	1231 de Windt, Motilonew. 60	2283 Kook, Barber 74
12/12	1345 Jaackheer, Alblancaweg 26	2232 Dojan Cubaweg 182	1341 Seryage, Canarioweg 2
14/12	1304 Prinses, Motiloneweg 48	1368 Harna, Brionweg 110	1378 Evertsz, Gaitweg 1
16/12	1420 Kyrrecht, Brakopondestr. 7	1440 Yrausquin, Flamingoweg 9	1420 Engletina, Weto 317
17/12	9432 Pinedo, Ocasipontesteg 34	1475 Jee, Hyronweg 6	1413 Wayne, Riffwaterstraat 6
18/12	2440 Wayne, Riffwaterstraat 6	1586 Allen, Lido 12	2457 Wayne, Riffwaterstraat 6
19/12	2461 Ponce, Manzanillaweg. 37	1851 Ocasipont, Serge Fortuna 424	1806 Madrup, Sabana Cras 40
21/12	2575 Djaoca, Tera Cora 59	2854 Alberto, Caranjilustr. 11	2553 Alberto, Caranjilustr. 11
22/12	1064 Martina, Zd. Bonam 83	1850 dr. Tewari, Barber 87	1755 Arrindell, Nrd. Zapatastr. 126
23/12	1997 Jopet, Paracawijk 33	1915 Martines, Oasandraweg 5	1961 W. M. Bos, Solinje 106
24/12	3300 Lay, Scharloeweg 3	3300 Pieterella, Kir. Abau 287	2719 Brito, Mgr. Nieuwindstr. 10
28/12	2403 Yas, Scharloeweg. 40	3394 Eendragt, Montagne Rey 148	3398 Eendragt, Montagne Rey 148
28/12	2786 Beattimo, Marowijnestr. 22	3181 Kwyte, Jan Noorduy 34	2816 Carolina, Rooseveltweg. 228
30/12	4017 Krips, Mahuma 569	2490 Godela, Arenasweg 6	2826 v/d Hoeven, Sta. Anna Blvd. 28
31/12	2311 v. Haaren, Mgr. Repesw. 7A	4068 de Haas, Karakampweg 23	4080 Rickie, Caracasbaalweg 220

N. R.: De trekkingNUMMERS zijn meesgevend. Prijzen worden aan TOONDER uitgereikt tijdens kantooruren op ons kantoor Rijkseendheidboulevard.

Prijzen, niet afgehaald vóór 31 maart 1965, worden voor een nader te bepalen liefdadig doel bestemd.

# LET OP DE FINALE TREKKING OVER TELECURACAO MORGENAVOND NA HET OORDEEL VAN 7 UUR!!

ALLE NUMMERNUMMERS, DUS OOK BOVENVERMELDE WINNAARS, HEBBEN KANS OP EEN TELEFUNKEN RADIOGRAMMOFOON MODEL HYMNUS, (winkelwaarde Fl. 975,00)



GEVRAAGD

Dienstmeisje

Int. Tel. 11180

Waarom moeilijk als het zo eenvoudig kan

Elke maand moet U er weer aan denken, dat een nieuwe bevestigingsstermijn is ingegaan. Het is 'n dubbeltje op zijn kant als U en de incassagereader elkaar niet mislopen. En U kunt er toch niet voor thuishijven. — Veel eenvoudiger is het daarom een jaarabonnement te nemen op de

AMIGOE

En peet voordeliger. Want als U voor 1 februari Uw abonnementsgeld voor 1965 betaalt, krijgt U twaalf maanden de krant voor de prijs van elf maanden. Start dus nu f. 44.50 bij onderstaande banken en U bent een jaar lang verzekerd van de Amigoe en de geillustreerde week-bijlage. Reag. U alleen geïnteresseerd in de krant, start dan f. 38.50.

OP ARUBA: bij kantoor Amigoe, Havenstraat 7, Banco Popular Arubano en de HBU.

OP CURACAO: Conscientiesteeg 27-29, Edwards, Henriquez & Co's Bank, HBU, en Maduro & Curjel's Bank.

Doe het spoedig. U bespaart U veel besparingen.

TE HUUR HUIS

Nieuwsteeg 11

3 slaapkamers, waterleiding en watermolen, enz.

Huurprijs f. 180,- per maand.

Inlichtingen na 6 uur a.m. Godelweg 56.

GEVRAAGD HULP

Pedrijweg 1, tel. 49087.

Sprekers van de "Uitdaging" LA BONANZA

Tandarts A. C. DYXHOORN

Praktijk hervat

GEVRAAGD

Per 1 februari 1965

Gemeubileerd huis

voor jong Hollands echtpaar zonder kinderen.

Brieven onder letters V.L. te richten aan het bureau van dit blad.

Vermist per 1 januari KLEINE BRUINE HOND met Schotse halsband en penningnummer 8190 lietersende naar de naam

SLIPSY

Tegen beloning terug te bezorgen.

Poss. Cabaal, tel. 25900.

Pre recorded Tapes

LA BONANZA - FUNDA

Dr. J. W. Visser

Praktijk hervat

5-1-65

Met leedwezen geven wij kennis van het plotselinge heengaan van onze naaste medewerker, de heer

VICTOR PASCUAL RIDDERPLAAT

In leven hoofdopzichter 1e klasse bij de Bouwkundige Afdeling van de Dienst van Openbare Werken, in de ouderdom van 50 jaar.

Zijn toewijding en werkhijver zullen ons steeds in gedachten bijblijven.

Curacao, 6 januari 1965.

Namens het personeel het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken Ir. P. C. de MAN

Het grote droefheid maken wij het plotselinge overlijden bekend van de heer

VICTOR PASCUAL RIDDERPLAAT

De teraardbeestelling vindt plaats hedenmiddag om 5.00 uur, vanuit het Stadhuis El Triunfo naar de Rooms Katholieke begrafenisplaats aan de Randweg.

Mevr. de Wed. L. Ridderplaat en kinderen

Fam. Errol Ridderplaat-van der Spek, Nederland

Fam. M. Janzey-Ridderplaat

Fam. Camillo Ridderplaat

Johanna Ridderplaat en kinderen

Brigida van Uytten

Mimi Tejera en kinderen

Fam. Reinadito Rampenburg

Johan Cijntje en familie

Carlos Doran en echtgenote

Jacobo Rampenburg en kinderen

Fam. Delfincio en Moises Jegurun

Mevr. C. van Eiker en zoep

Fam. Tom Argus

Curacao 5-1-65

Verzoeken geen rouwbeklag.

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

De Inspecteur van het Onderwijs maakt bij deze bekend dat aanmelding van leerlingen voor de binnenkort aan te vangen leergang tot opleiding voor HET YAKEKAMEN VOOR BE-NOEMBAARHEID TOT ADJUNCT-COMMIES (Algemeen gedeelte en Bijzonder gedeelte) dient plaats te hebben vóór 14 januari a.s.

Aanmelding kan geschieden op formulieren verkrijgbaar op het Departement van Onderwijs, Johan van Walbeekplein 2. Formulieren na bovenvermelde datum ontvangen worden niet meer in behandeling genomen.

N.B. Leerlingen van het Algemeen gedeelte of het Bijzonder gedeelte, die voor het examen 1964 werden afgewezen, dienen zich opnieuw te laten inschrijven. Overlegging van stukken is dan echter niet nodig.

De Inspecteur van het Onderwijs P. T. SPROCKEL.

Wij maken onze geachte cliëntele erop opmerkzaam dat wij

VRINDAG 8 JANUARI

VERHUIZEN

naar onze moderne nieuwe zaak in de SCHOUT BIJ NACHT DOORMANWEG 16.

Een geheel gemoderniseerde, luchtgekoelde salon staat tot uw beschikking.

DAMESKAPSALON SELMA POSNER

Nieuwsteeg 16-32 Tel. 35207

NIEUWE ZENDING SCHOOLARTIKELLEN

leren en plastic schooltassen - passerdozen - schoolstus - inkthoppen - vulpensets - gummies - schriften - bloenotes etc.

lunchkits met thermosfles

plastic krametompels

onbreekbare thermosflessen

plastic drinkbekers

LA GANGA garandeert u steeds DE LAAGSTE PRIJZEN.

LA GANGA - Prinsenstrat 86

UITNODIGING

Prof. Dr. A. A. PRINS, hoogleraar in de Engelse taal- en letterkunde te Leiden, heeft zich bereid verklaard twee gastcolleges op Curacao te geven.

Dinsdag 12 januari 1965 om 8.00 uur n.m. in het C.C.C.-gebouw, van Raderstraat 4.

Onderwerp: Het Shakespeares-Baconvraagstuk.

\*

Woensdag 13 januari 1965 om 8.00 uur n.m. in het C.C.C.-gebouw, van Raderstraat 4.

Onderwerp: De religieuze achtergrond van Shelley's Prometheus Unbound.

Gaarne nodig ik belangstellenden uit deze colleges bij te wonen.

De Inspecteur van het Onderwijs, P. T. SPROCKEL.

Wegens inventarisatie

zijn wij vanaf donderdag 7 t/m zaterdag 9 januari

GESLOTEN

C. F. Muskus & Co

Heerenstraat

BAMBI WANDELWAGENS BAMBI



# Indonesië vraagt zich af: WAT NA SOEKARNO?

WASHINGTON (UPI) — De berichten uit Indonesië dat president Soekarno's gezondheid te wensen overlaat, hebben de onvermijdelijke vraag doen rijzen in gevallen als het zijne, wat na Soekarno? Een Indonesië zonder Soekarno, zijn eerste president voor het leven, schijnt welhaast onvoorstelbaar. Maar Soekarno is 63 jaar en

omdat zijn gezondheid niet goed is, zal de dag komen dat hij terugtreedt of sterft. De president heeft er geen twijfel aan laten bestaan dat hij niet zal aftreden. Zo God wil, heeft hij onlangs gezegd, zal ik het Indonesische volk naar de volheid van de revolutie leiden tot aan mijn laatste uur.

Amerikaanse regeringsfunctionarissen wier taak het onder meer is de gang van zaken in Indonesië in de gaten te houden, voorzien geen crisis in de nabije toekomst. „Soekarno is niet erg gezond, zegt er een, hij is zeer beslist ziekelijk, maar speculaties over zijn naderende dood zijn bijzonder overdreven". Men heeft erop gewezen dat Soekarno in het verleden heeft getoond dat hij zich gemakkelijk herstelt. De ene dag was hij ziek, de andere dag kip-lekker.

Volgens officiële kringen in Washington is het niet juist dat een van Soekarno's nieren is weggenomen. Voorzover in de Amerikaanse hoofdstad bekend werkt een van de nieren niet, en heeft hij last met de andere, waarschijnlijk een geval van niersteen.

## Opvolging

Als men spreekt over Wat na Soekarno?, dan spreekt men, eveneens onvermijdelijk over wie hem zou kunnen opvolgen. Daarbij zijn verscheidene namen gevallen.

Die van de minister van Buitenlandse Zaken dr. Soebandrio, tweede man van de natie, derde vice-premier Charoel Saleh, en minister van Defensie, generaal Abdul Haris Nasution.

In Amerikaanse kringen acht men Saleh geen crypto-communist met sympathie voor het Chinese standpunt. Saleh is geen communist en niet op Peking georiënteerd, zei een Amerikaanse deskundige. Saleh is een extreme nationalist die zich zal verzetten tegen onderwerping van Indonesië aan wat voor buitenlandse groep ook, zij het communistisch of van de vrije wereld. De 47-jarige Saleh, lid van de Soekarnistische partij, was een van de vurige jonge revolutionairen die de Indonesische onafhankelijkheidsstrijd toededen losbranden. Twee dagen na de Japanse overgave in augustus 1945, stond Saleh aan het hoofd van het groepje jongemannen dat Soekarno uit Djakarta ontvoerde, omdat de president er niet zeker van was of de tijd rijp was voor het uitroepen van onafhankelijkheid. De jongemannen hielden Soekarno buiten Djakarta vierentwintig uur gevangen, totdat hij erin toestemde de proclamatie uit te geven.

## Balling

Saleh, thans minister-coördinator voor de ontwikkeling en minister van basis-industrie en mijnbouw, werd later zo'n doorn in Soekarno's

vlees, dat hij in 1952 voor een studiereis van vier jaar naar Zwitserland, Nederland en Duitsland werd gestuurd. In plaats van zijn tijd in ballingschap en ledigheid door te brengen, aldus verantwoordelijke Amerikaanse kringen, studeerde hij metterdaad, en keerde dientengevolge naar Djakarta terug als een man met een veel bredere kijk.

Sinds kort is Saleh, met generaal Nasution en minister van Handel Adam Malik, een der soekarnisten, een groeping die staat tegenover Indonesië's sterke communistische partij van drie miljoen leden. Soekarno heeft de soekarnistische partij doen ontbinden, omdat ze verdeeldheid zou zaaien.

Volgens Amerikaanse regeringsfunctionarissen betekent dit vermoedelijk niet dat hij de communisten blanco volmacht heeft gegeven. Zij hebben er zelfs verwonderd over gestaan dat Soekarno de soekarnistische beweging zover heeft laten komen, omdat hij toch een hekel heeft aan ook maar de schijn van verdeeldheid, of die nu veroorzaakt wordt door de communisten of anti-communisten. In Washington voorziet men dat Saleh elke politieke storm in Indonesië te boven zou komen, gezien de sterke politieke steun waarop hij zou kunnen rekenen.

## Kunstmatige hartklep gering risico bij operatie

(Van onze correspondent)

KARLSRUHE. — Ongeveer 2.600 mensen op aarde hebben het aan een kleine kunststofkogel van 2 cm diameter te danken, dat zij van een ernstige hartziekte konden worden bevrijd en nu weer gezond en monter zijn. Het kogeltje is het belangrijkste deel van de kunstmatige hartklep, die bij deze mensen door een operatie in het hart werd aangebracht. Steeds meer mensen zullen in de toekomst met zo'n hart-prothese normaal en gezond verder kunnen leven.

Zelfe praktiserende artsen en internisten weten tegenwoordig nog te weinig over de grote successen van de hartchirurgie, mede onlangs de Münchense chirurg prof. Rudolf Zenker op het Duitse theatrium-ges in Karlsruhe. Het risico van moderne hartoperaties is dank zij de voortvurende operatietechniek en de steeds groter wordende ervaring relatief gering. Zowel aangeboren hartgebreken, in het bijzonder gebreken aan hartkleppen, als door ernstige ziekten ontstane hartafwijkingen kunnen tegenwoordig door chirurgische ingrepen zo goed als zonder gevaar uit de weg worden geruimd. Kinderen kunnen al na het vijfde levensjaar met succes en met even weinig gevaar worden geopereerd.

Maar grotere zorg behoeft de moderne hartchirurgie zonder twijfel met de inbouw van de kunstmatige hartklep in een menselijk hart, waarvan de

functie door een sterk gedeformeerde en overigens ook ernstig beschadigde natuurlijke hartklep levensgevaarlijk was gestoord. Deze geweldige vooruitgang in de chirurgie is aan twee onderzoekers te danken: de ingenieur M. Lowell Edwards uit Portland, Oregon (U.S.) en de Duitse hartspecialist dr. Albert Starr. In september 1960 werd de kleine kunstmatige hartklep voor het eerst bij een 52-jarige patiënt ingezet. Het hart van deze man was ten gevolge van een in zijn jeugd doorgemaakte reumatische koorts sterk gedeformeerde. De door dr. Starr uitgevoerde operatie bracht het gewenste resultaat. Reeds na enige weken kon de patiënt zonder last van zijn hartprothese te merken gewone rondlopen. Thans oefent de in 1960 geopereerde man, evenals alle andere hart-prothesedragers weer zijn beroep uit. Zonder de klachten, die zijn gedeformeerde hart hem vroeger had bereid.

De kunstmatige hartklep bestaat uit een silicon-kogel met een diameter van 2 cm, die zich in een 4 cm groot frame van roestvrij staal kan bewegen. Dit met een bijzonder weefsel beklede frame wordt zo in de hartklepopening ingesaid, dat de kogel overeenkomstig het normale ritme van het kloppende hart als ventiel werkt. Het is dus een kunststofkogeltje, dat de functie van een hartklep overneemt, namelijk de regeling van de bloedtoevoer door het openen en sluiten van de hartklepopening.



Het 36.000 ton metende Nederlandse passagierschip „Nieuw Amsterdam", is maandagochtend in het donker bij het binnenlopen van de haven van New York in aanvaring gekomen met een met spoorwagens geladen schuit, welke op drift was geraakt. De „Nieuw Amsterdam" meerde met lichte schade aan de boeg (foto). Van de schuit, welke naar een loskade in Brooklyn werd gesleept, vielen enkele wagons in het water. De „Nieuw Amsterdam" keerde met 830 passagiers aan boord terug van een cruise in het Caribische gebied.

Bij besluit van de voorzitter van het hoofdstembureau voor de verkiezing van de leden van de Eilandsraad van het eilandgebied Curacao, waarbij ter vervulling van de vacature ontstaat door de ontslagneming van de heer A. P. LOEWENTHAL, de heer Fr. R. SURIJEL benoemd is tot lid van de Eilandsraad, is voor eenieder ter inzage neergelegd ten burele van het bevolkingsregister, Concordiastraat 40A.

Curacao, 5 januari 1965.

Namens de voorzitter voornoemd,  
Het hoofd van de afd. b. & v.,  
A. L. HOLLANDER.

## Prins Willem van Oranje verkocht

ROTTERDAM (ANP) — De Oranjerij (Mij Zeetransport) in Rotterdam heeft bekend gemaakt dat zij nu ook het ms „Prins Willem van Oranje" heeft verkocht. De nieuwe eigenaar is volgens de mededeling van de directie van de Oranjerij een Oostduitse maatschappij. In oktober van het vorig jaar ging de Oranjerij al over tot de verkoop van haar schepen „Prinses Margriet" en „Prinses Irene".

De Oranjerij heeft door de verkoop van de „Prins Willem van Oranje" als laatste van haar drie passagiersschepen nu volledig uitvoering gegeven aan haar plannen de passagiersvloot, die in de gespecialiseerde vrachtdiensten naar Canada en de grote meren minder goed voldeed, af te stoten.

## Spanje in greep van de winter

MADRID (RTR) — Terwijl de thermometer in verscheidene delen van Nederland meer dan zes graden aanwees, en aan de kust hier en daar steeg tot negen graden, sneeuwde het op veel plaatsen in Spanje. Het was de vooravond van het feest van drie koningen, als de kinderen hun kerstgeschenken ontvingen.

In Madrid zakte het kwik tot 2 graden onder nul. Gemeentewerklui stropiden pekel op de beijzeldestraten en overal zag men automobilisten bezig met het schoonmaken van hun besneeuwde voorruit.

Gisteravond bleven de winkels in Madrid tot middernacht open. Hoogtepunt van de viering wordt een kleurige optocht van de drie koningen door de binnenstad.

## Bonn helpt Perú met irrigatie

BONN (RTR). — West-Duitsland zal Perú tachtig miljoen Mark lenen voor de financiering van het eerste deel van de bouw van een geweldig irrigatieproject met een stuwmeer.

## Abonneert U op de Amigoe

### VRIJWILLIGE VERKOOP

Op donderdag 7 januari 1965 des voormiddags 10 uur zal ten overstaan van de ondergetekende, ten kantore van Notaris Mr A. A. G. Smeets aan de Handelskade 9B, Curacao, in het openbaar volgens plaatselijke gebruiken worden verkocht:

Het woonhuis GROOTKWARTIERWEG 5, met erf en tuin, groot 7120 m2, kadastraal bekend als Tweede District sectie A nummer 242.

Het huis bevat: benedenverdieping: grote- en kleine zitkamer; eetkamer; 3 slaapkamers; badkamer; patio; keuken; pantry; strijkkamer; meidenkamer en douche; bovenverdieping: 3 slaapkamers; 2 badkamers; in de tuin: garage, meidenkamer, zwembad.

Nadere inlichtingen en veilingsocondities ten kantore van Notaris Smeets te verkrijgen.

Mr J. W. VELEMA  
Wvd-Notaris

### VRIJWILLIGE VERKOOP

Op donderdag 7 januari 1965 des voormiddags 10 uur zal ten overstaan van de ondergetekende, ten kantore van Notaris Mr A. A. G. Smeets aan de Handelskade 9B, Curacao, in het openbaar volgens plaatselijke gebruiken worden verkocht:

Een gedeelte van de voormalige plantage

### ASCENCION

met inbegrip van de daarop behorende boca, groot ongeveer 264 hectare.

Nadere inlichtingen en veilingsocondities ten kantore van Notaris Smeets te verkrijgen.

Mr J. W. VELEMA  
Wvd-Notaris

# Henderson's Kwaliteit-Supermarkets

staan ook in het nieuwe jaar met vele voordelen klaar!.....

FUNCHI

2 zakken a 750 gram F. 0.45

RED KIDNEY BEANS

Camelia 2 pakken a 1 lb. F. 0.85

GREEN SPLIT PEAS

Camelia 2 pakken a 1 lb. F. 0.59

GREEN BEANS

County 2 blikken no. 303 F. 0.69

JONKER FRIS JAM

2 potten a 450 gram F. 1.39

ASTRA TOILET PAPIER

3 rollen F. 0.41

Verse

ANDLIJIE  
per ½ kilo

F. 0.60

Prima

RODE APPELS  
per zak

F. 0.95

Florida ORANGES  
per zak

F. 0.88

Verse

BLOEMKOOI  
per ½ kilo

F. 0.85

CARNI SOPPI

sin wesu  
per ½ kilo

F. 1.25

NIEUW!!

„Gold Cup" MARGARINE

bevat 10% echte Roomboter

per ½ lb. pak 35 cent

CARNI CABBITO

pa ½ kilo

F. 0.90

RODE DRUIVEN

per ½ kilo

F. 0.60

Vers bevroren

KWARK

de ideale diëtvoeding

per 350 gram carton

F. 0.42

½ kg. Verse Zuurkool

plus 1 Gelderse

Rookworst

van Nyaak of

Zwanenberg

samen F. 1.28

Fijne Magere

RUNDERLAPPEN

per ½ kilo

F. 1.90

KENNERS

KIEZEN....

BROOKE BOND TEA

NIEUWE

BOEKMAAND

11 JANUARI

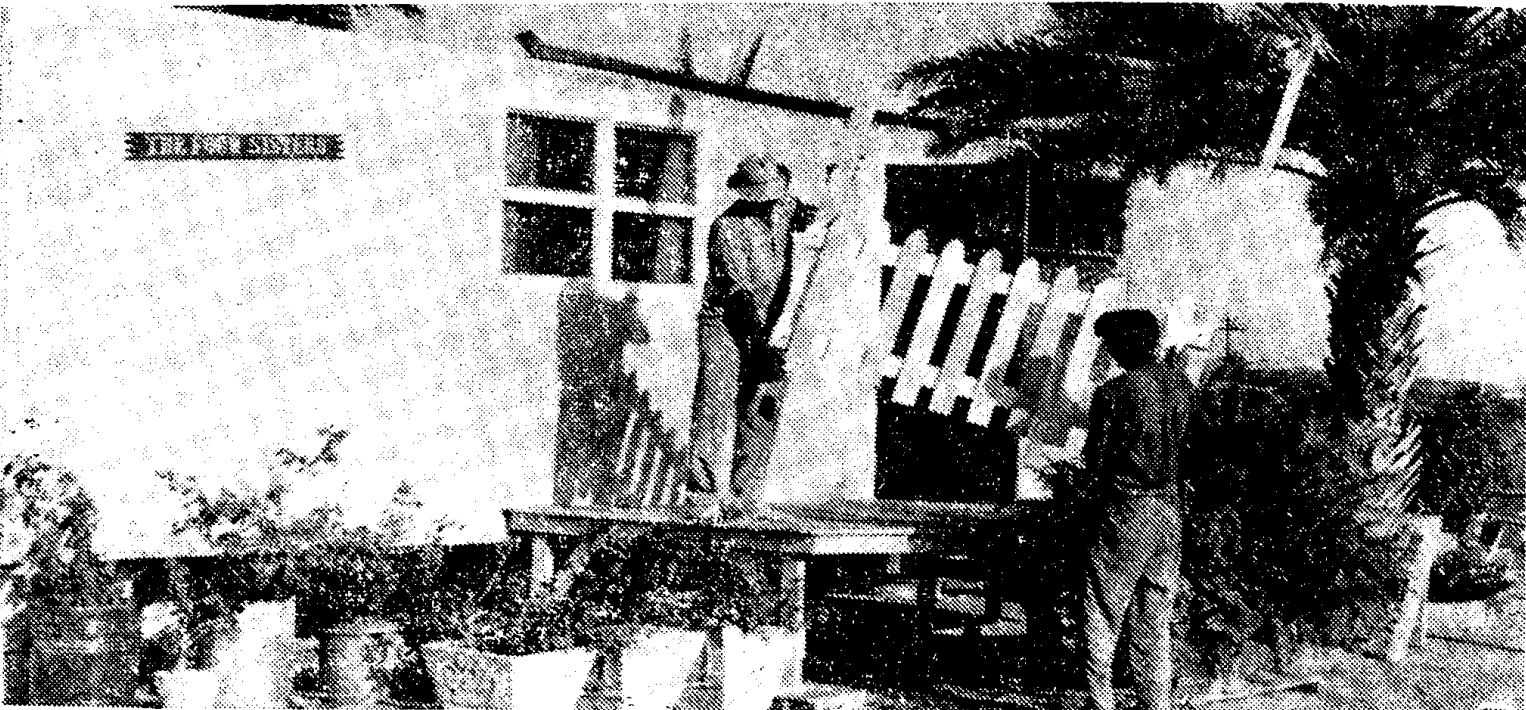
PAS ONTVANGEN!....

Prachtige ROZESTRUIKEN

Thee - Floribunda - en Klimrozen

Haast U! De voorraad is beperkt PER STUK..... F. 1.75





## Twee films van Bergman op programma Filmliga

### Film over Japan opent de reeks

(Van de redactie Aruba)

Oranjestad — De Filmliga Aruba brengt maandag 11 januari in het Aurora theater te Santa Cruz een cinemascopie-film voor haar leden. Na het Nederlands nieuws en de voorfilm „Aanmelding” van de jonge Nederlandse cineast Rob Houwer,

wordt als hoofdfilm vertoond „Hada-

ka no Shima” (het naakte eiland). Dit is een poëtisch-sociale schets van de regisseur Kaneto Shindo (1961) over het zware leven van een jong Japans gezin op een klein eiland, dat door de droogte wordt ge-

teisterd. Voor 1965 verwacht de Filmliga Aruba voor haar leden vele nieuwe films te kunnen vertonen, zoals „Eva”, „Vivre sa Vie” (Ik leef mijn leven) van Jean Luc Godard, „The connection” van Shirley Clarke, „Accattone” (De schootier) van Pier Paolo Pasolini, „Nattvardgästerna” (Avond-maalgasten) van Ingmar Bergman, „O Pagador de Promessas” (Het won-

der van Bahia) van Anselmo Duarte, „Mourir a Madrid” (van Frederic Rossif), „Mamma Roma” van Pier Paolo Pasolini, „Tystnaden” (De grote stilte) van Ingmar Bergman, „La Baie des Anges” (Quitte en dubbel) van Jacques Demy en „Storie Sulla Sabbia” (Strandverhalen) van Riccardo Fellini.

## Teruggang Aruba laat zich voelen

SAN NICOLAS. — De heer R. Magnus eigenaar van de Aruba Peasant shop, een toeristenzaak in Oranjestad en San Nicolas, heeft gezien de achteruitgang zijn winkel in San Nicolas gesloten.

De heer Magnus vestigde in 1947 de Aruba Peasant shop in San Nicolas en begon enige jaren later, toen de eerste toeristenschepen Oranjestad aandedden in Oranjestad een tweede zaak.

Uit doorgaans welingelichte bronnen vernemen wij, dat diverse andere bedrijven, die naast hun winkel in Oranjestad in de loop der jaren ook een zaak in San Nicolas openden, overwegen de bedrijven in San Nicolas te sluiten.

## Trupialenshow in de Veer theater

ORANJESTAD. — In het De Veer theater gaat dinsdagavond 12 januari de première van de nieuwe Trupialenshow „Jobida di Alegria” (een vreugde-regen). Aan deze show werken alle afdelingen van de Trupialens mee, ruim honderd personen en verder nog ondermeer drie verschillende orkesten en tevens worden nog opgevoerd twee comedias „Circo Baldini” en „Esun cu cobra pos pa otro”. Het juniorenkoor zal zingen „Batata curu”, „E hoben carpinte”, „Ossenwagen” en „My bony”. Voorts is er nog een muzikaal intermezzo van de „Drie Schuinstamboers”.

## Dief aangehouden

ORANJESTAD. — Aangehouden en ingesloten werd de drietwintigjarige A.K.B., die even voor een vrouw geld zou gaan wisselen, maar met vijfzig gulden er tussenuit ging. Hij werd aangehouden en ingesloten. Hem is tevens een procesverbaal voor overtreding van de loterijverordening aangezegd.

## BEURS VAN AMSTERDAM

Ned 4 1/4 '59	93	Scheveningen	225	VD Grinten	1290
Ned. 3 '47	81 1/4	KNSM	149 3/8	Indola	425
BNG 4 1/2	92 15 1/4	V. Ommeren	258 3/4	Thom Dr	207.00
BNG 5 1/4	99 1/4	Scheepv.	137 5/8	Interieur	207.00
N. Ant. 4 1/2 '59	93 3/4	Robeco	231	V. Swaay	326
N. Ant. '60 5	91 5/8	HBU	230	De Vries	129
NHM	305	Ngombezi	201	Berkel Pat	237 1/2
Adam Rub	116 1/2	Brocades	395	Fokker	248
HVA	147 1/4	Cur. HM	197 1/2	N Ant '62 4 1/2	92
AKU	517 1/4	Excelsior	205	Scholden Fox	738
Bergh	260	Heineken	470	Goldmines	614.00
Calve	999 1/2	Papier	298	Brédere Bouw	710
Gelder	160	Ketjen	959	Udenhout	207 1/2
Hoogovens	569 1/2	Overzeegas	97.00	Elmar	150
Mueller	334 1/2	hott. Droogd.	268	Nat. Ned.	795
Philips	153.70	Stokvis	204	ANP Indices	
Unilever	141.80	VMF	190	Intern. Conc.	573.2
Wilton	204 3/4	Zwanenberg	1084 1/2	Industrie	362.6
Billiton	430 3/4	Ant. Brouw	—	Scheep	147.7
Kon. Olie	157.90	Ant. Verf	96	Banken	240.0
KLM	71.90	Nato	112.00	Handel	171.8
				Algemeen	407.8

## BEURS VAN NEW YORK

Al Co	61 1/2	Dupont	247 1/2	Philips	52 3/4
Amerade	83 3/4	Western	38 7/8	Rep. Steel	42 5/8
Am T and T	69 7/8	For	54 1/2	Reynolds	40 5/8
Anaconda	52 7/8	Gen. Elec.	92 1/4	Royal Dutch	45 1/4
Bethlehem	35 1/2	Gen. Motors	96 3/8	Sears Roebuck	128 5/8
Boeing	67 7/8	IBM	404 1/8	Shell Oil	58
Brit Am Oil	30 7/8	Int. Nickel	84 1/8	Snerry Rand	13 7/8
Can Pac.	56 3/8	Jones	68 3/4	Stand Cal	73 1/8
Cat P	40 3/8	KLM	201 1/8	Stand NJ	88 7/8
Chrysler	60	Monsanto	84	Tex Instr.	94 1/4
Col Gas	31 1/2	Nat Cash	74 3/4	20th Cen. Fox	23 3/4
Consol. El. Ind.	32 7/8	NY Cen.	48 3/4	US Steel	51 1/4
Douglas	30 5/8	Olin Math.	41 7/8	Westingh.	42 7/8
				DOW Jones	875.86

## ARUBA Agenda

Aruba — Oranjestad: 11av nstraat 7 tel: 1233

**WOENSDAG**

10.00 CO: — Oranjestad: De Veer 8.30: Yesterday-Today and Tomorrow — 18 jaar; R alto 8.00: Jovenes e rebeldes — 18 jaar; San Nicolas: Principal 8.00 Al Capone — 18 jaar; Savaneta 8.00: Mary Mary — 18 jaar; Botica — Oranjestad Aruba tel: 1980; San Nicolas: San Lucas tel. 5119.

**Wit Gele Kruis** — Oranjestad: Zr. Ewald; Paradera: Zr. Filicita; San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200.

## Rotary-barbecue ten afscheid

ORANJESTAD. — De Rotarians komen maandag voor hun wekelijkse bijeenkomst voor een barbecue party in Basi Ruti hotel bijeen. Men zal afscheid nemen van de heren E. Byington, H. F. Couzy, F. W. Switzer en T. Hagerty, die eind januari Aruba gaan verlaten. Voorts zal worden afscheid genomen van kolonel A. Lulk, die de afgelopen jaren regelmatig de vergaderingen van de Rotaryclub op Aruba bijwoonde.

— In de Noordindiaanse plaats Allahabad zijn vijf personen ter dood veroordeeld wegens moord op de echtgenote van een Amerikaanse zending, de 52-jarige mevrouw Ruby E. Nelson. Een zesde beklaagde kreeg drie jaar gevangenisstraf. (RTR)

## Heineken grootste exporteur pilsener

### Uitbreiding na heel goed jaar

AMSTERDAM (ANP). — De resultaten door Heineken's Bierbrouwerij maatschappij N.V. behaald in het boekjaar 1963-64 worden in het gisteren gepubliceerde jaarverslag gunstig genoemd. Uit de geconsolideerde winst- en verliesrekening per 30 september 1964 blijkt, dat de netto concernwinst is gestegen van Nf 7.9 miljoen tot Nf 13 miljoen. Hiervan is in de dochtermaatschappijen aan de algemene reserve toegevoegd Nf 5.6 miljoen. Van de winst in de dochtermaatschappijen is onverdeeld gebleven Nf 55.000 zodat voor Heineken's Bierbrouwerij Maatschappij N.V. als winstsaldo resteert Nf. 7.35 miljoen (vorig jaar Nf. 4.99 miljoen).

Uit deze winst wordt een dividend voorgesteld van 14 procent over een kapitaal van Nf 52.5 miljoen (vorig jaar 12 procent over Nf 42 miljoen). Het kapitaal is in de loop van het boekjaar verhoogd door een bonusuitkering.

### Onverdeeld winstsaldo

Als onverdeeld winstsaldo resteert Nf 74.972. De bieropbrengst nam toe van Nf 133.14 miljoen tot Nf 157.47 miljoen. Met andere opbrengsten en overige inkomsten tezamen beliep het bruto saldo Nf 167.39 miljoen (vorig jaar Nf 142.52 miljoen). De winst voor aftrek van belastingen bedraagt Nf 20.88 miljoen (vorig jaar Nf 11.95 miljoen). Belastingen vergden Nf 7.88 miljoen (vorig jaar Nf 4.05 miljoen), waarna het vorenvermelde winstbedrag resteert van Nf 13 miljoen.

### Export

Het verslag vermeldt, dat met ingang van het nieuwe boekjaar opnieuw grote uitbreidingsprojecten zullen worden ter hand genomen. Op de binnenlandse markt nam de omzet toe met 19 procent tot bijna 1 1/2 miljoen hectoliter. Het marktaandeel van Heineken blijft stijgen.

De exportomzet vertoonde een beeld, dat in grote trekken vergelijkbaar is met dat van voorgaande jaren. De exportverliezen werden ruimschoots gecompenseerd door hogere verkopen op andere markten. De exportomzet steeg met 5 procent. In het afgelopen boekjaar exporteerde Heineken ruim 490.000 hectoliter bier, meer dan de helft van het totaal door Nederland uitgevoerde volume. Heineken is op het ogenblik een der grootste, zo niet de grootste exporteur van Pilsener bier ter wereld.

Het verslag gaat uitvoerig in op de belangen van Heineken in het buitenland. Het gehele aandeel-

## Dit jaar honderd kamers klaar van Aruba Beachhotel?

ORANJESTAD. — De statuten van Aruba Beachhotel N.V. werden voor waarnemend notaris mr C. W. J. Heuke verleden. Zoals bekend is de heer R. Bielenki, consul-generaal van Panama in Caracas, de initiatiefnemer tot de bouw van honderd bungalows op een stuk strand tussen Pova en Malmok. Hij verwacht midden van dit jaar reeds honderd kamers beschikbaar te kunnen hebben. Midden januari wordt hij met de plannen, die thans uitgewerkt worden, op Aruba verwacht.

kapitaal in de Brasserie Leopold te Brussel heeft Heineken verkocht. Ondanks de politieke verwikkelingen, waarin Maleisië zich bevindt, is de gang van zaken bij de drie brouwerijen van de Malayan Breweries goed geweest. De situatie in de Kongo en de vooruitzichten dienaangaande vervullen de directie met zorg.



De doelman van de hockeyvereniging „Laren”, J. de Wolff heeft om zijn tandartsrekening te reduceren, een masker van gisp gemaakt, dat zijn gezicht moet beschermen tegen hoge ballen. Het masker wordt in het buitenland al meer gebruikt, maar is voor de Nederlandse doellieden nog iets nieuws. Binnenkort zullen we hen misschien, behalve met de enorme beenbeschermers ook met deze maskers hun doel zien verdedigen.

## Rika Jansen-show in Cult. Centrum

ORANJESTAD. — De Nederlandse cabaretiere Rika Jansen, zal na haar uitvoering op Curaçao, op dinsdag 12 januari in het Cultureel Centrum, onder auspiciën van de Arubaanse Kunstkring optreden. Zij brengt een internationaal programma in het Nederlands, Frans, Engels, Spaans, Weens en Jiddisch. Na de Antillen volgt nog een show in de Hudsonhall in New York waarna zij naar Nederland (het Rembrandt theater) terugkeert.

# Gewichtloosheid groot gevaar bij ruimtevlucht

## Veranderingen in hart, bloedsomloop en spieren

(Van onze correspondent)

**KAAP KENNEDY.** — Bij proefnemingen met gewichtloosheid waren Amerikaanse astronauten verschrompeld enthousiast. Maar juist in dit enthousiasme schuilt gevaar. Gewichtloosheid is zulk een plezierige sensatie, dat dit bij lange ruimtevluchten zelfs tot een zekere verslaving kan leiden. Men zou kunnen zeggen, dat gewichtloosheid de belangrijkste factor is waarmee de mens in de ruimte wordt geconfronteerd.

Er kunnen zich bij gewichtloosheid in het menselijk organisme veranderingen voordoen, bijvoorbeeld in de spieren, in het beenderstelsel, het hart, de bloedsomloop en de zintuigen die evenwicht en oriëntatie regelen. Een groter probleem dan het gewicht nui zelf is echter de plotselinge verandering die de mens ondervindt wanneer hij bij terugkeer naar de aarde in een ruimteschip van gewichtloosheid overgaat naar een toestand, waarin versnellingskrachten hem vele malen zwaarder maken dan hij eigenlijk weegt.

### Draaiende

Wanneer een langdurige gewichtloosheid schadelijk blijkt, dan is nog niet alles verloren. De ruimtevaartgeneeskundigen zijn namelijk van mening, dat in de ruimte een kunstmatige zwaartekracht kan worden opgewekt. Dit kan worden bereikt door een ruimtestation, of een gedoolte daarvan snel te laten ronddraaien. Gewichtloosheid kan op aarde niet worden nagebootst, behalve dan voor enige ogenblikken. De enige manier om de mogelijke effecten te bestuderen is de mens op lange ruimtereizen te sturen. De Verenigde Staten zijn van plan dit te doen. Om onnodige risico's te vermijden, worden eerst uitgebreide proeven met onbemande ruimteschepen genomen. De twee-mans Gemini-ruimtetecap-sules, die begin 1965 met proef-

vluchten van drie banen om de aarde zullen beginnen, zullen beladen zijn met medische instrumenten om te zien welke invloed het gewicht nui heeft op astronauten die een ruimtereis van ongeveer twee weken maken.

### Maand lang gewichtloos

De Amerikaanse luchtmacht wil zelfs een stap verder gaan en een ruimtelaboratorium (MOL—Manned Orbiting Laboratory) lanceren dat twee astronauten in de ruimte gelegenheid zal geven ongeveer een maand in een staat van gewichtloosheid te verkeren. De eerste vluchten van dit soort worden in 1968 verwacht.

Zelfs de korte Mercury-ruimtevluchten van de Verenigde Staten brachten enkele ongewone aspecten naar voren. Na zijn zes-baansvlucht in 1962 vertoonden de benen van astronaut Walter M. Shira enige zwellingen. En Leroy Gordon Cooper was duizelig en bijna uitgeput na hij op 16 mei 1963 na vierendertig uur van gewichtloosheid uit zijn „Faith-7”-capsule stapte. Enige onderzoekers vermoeden, dat deze effecten werden veroorzaakt door uitdroging, vermoeidheid van de inspanning door de vlucht, door de nauwe ruimte of door al deze omstandigheden in combinatie met gewichtloosheid.

### Enthousiast

Toch waren alle Amerikaanse astronauten enthousiast over de sensatie van de gewichtloosheid. M. Scott Carpenter, die in 1962 een 3-baansvlucht maakte met een Mercury-capsule, verklaarde, dat het plezierig was en dat het „zelfs tot een zekere verslaving kan leiden”. Bij de tweede tweemansvlucht met een Gemini-ruimtetuig zal men bij een tocht van vier dagen de gevolgen van gewichtloosheid onderzoeken. Naar verwachting zal deze vlucht in 1966 worden gemaakt. Bij zes vluchten zullen de elektrische en mechanische contracties van het hart worden vergeleken om te zien of er gedurende de gewichtloosheid schade aan de hartspier wordt toegebracht. Polsslag en bloeddruk zullen worden vergeleken om na te gaan of gewichtloosheid de bloedsomloop aantast. Bij twee langdurige ruimtevluchten zal het calciumgehalte in de beenderen van de astronauten worden gemeten. De waakzaamheid, de grenzen van het bewustzijn en de diepte van de slaap zal men bij drie andere vluchten bestuderen.

## De Gouverneur van de Nederlandse Antillen, en Mevrouw Debrot

zullen ter gelegenheid van de JAARWISSELING gaarne ontvangen op vrijdag, 8 januari 1965, van 8.30 uur tot 10.30 uur des avonds in de Papiamentoroom van het Aruba Caribbean Hotel.

Avondkleding.

Hierdoor maken wij bekend, dat ons bedrijf wegens INVENTARISATIE op

donderdag 7 - vrijdag 8 en zaterdag 9 JANUARI

### gesloten is.

\*

Directie van

**AUTORAMA MOTOR COMPANY N.V.**  
Cura Cabai.

## ST. GERARDUS CURSUS ARUBA

Nieuwe opleidingen **HANDELSCORRESPONDENTIE EN- GELS, SPAANS, DUTS, FRANS en NEDERLANDS. SCHOOLTYPEN** voor MULO-leerlingen. **BIJLESSEN** leerlingen MULO-school.

Lessen in **ORANJESTAD** en **SAN NICOLAS**  
Telefoon 3137 en 3268.

## DANCING HOTEL STRAND

OPENS ON SATURDAY-NIGHT JANUARY 9th, 1965, AT 9.00 P.M.

### THE PERLA DEL CARIBE NIGHTCLUB

We will present the famous Limbo dancer **BAZIL BLASSE**

of St. Lucia Star performer of the Canadian Broadcast Corporation - Television, in an outstanding program of **LIMBO - FIRE** and **VOODOO** dances.

From 6.00 p.m. on the **W-NUT BAR** will be open.  
**PAUL CORNER** at the Piano will play all your favorite tunes.

**NO ENTRANCE FEE - 10% on regular prices of drinks.**





## Lampe-Ververs winnen van Trappenberg-Salas

(Van een medewerker)  
**WILLEMSTAD** — In de strijd om de Storm cup, won het dubbel Lampe/Ververs, gistermiddag op vertuigende wijze van het slap spelende dubbel Trappenberg/O. Salas

„Bref delay”

## Trainer Beltman begint procedure tegen Enschede

(Van onze correspondent)  
**ALMELO** — De rechtbank te Almelo is op 6 januari overgegaan tot de eerste behandeling van de eis tot schadevergoeding, die Go Ahead-trainer Wim Beltman via een dagbesteding tegen SC Enschede-voorzitter P. Bakkenes en bestuurslid J. Olijve indiende. De schadevergoeding heeft betrekking op het feit, dat bestuursleden van S. C. Enschede, Beltman's coachen van Go Ahead afbleef afgebroken hebben. Het zal echter geen kort geding worden — zoals aanvankelijk in de oordeel lag — maar een zogenaamd „bref delay”, een zeldzame voorkomende procedure, waarvoor de advocaat van de heer Beltman, mr. E. E. te Amsterdam, dezer dagen instemming heeft gekregen. Dit wil echter niet zeggen, dat de procedure vorm afwijkt van de normale. Op 1 januari bestond de zaak dan ook alleen uit een uitwisselen van papieren, waarna aan de advocaat der Enschede, mr. Van der Sijts uit Enschede, een bepaalde termijn werd toebedeeld om zijn verweer op te stellen. Na ontvangst daarvan zal een nieuwe datum vastgesteld worden voor het houden van pleidooien, zodat het, naar verwachting van mr. Keune, nog wel twee tot drie maanden kan duren eer een oordeel geveld zal worden.

## Zware straf voor trainer Atletico

**MADRID (RTR)** — De Spaanse voetbalbond heeft strenge disciplinaire maatregelen bekendgemaakt na de wedstrijd van Zaragoza tegen Atletico Madrid op 27 december, waarbij een speler van Atletico, Enrique Villar, zijn linkerbeen brak. Een speler van Zaragoza, Juan Corzo, werd voor vierentwintig wedstrijden geschorst ingevolge de belediging, die agressief, heftig of gevaarlijk spel verbiedt. De trainer van Atletico, Otto Bumbel, werd voor twaalf wedstrijden geschorst wegens belediging van de scheidsrechter.

## Handelsdelegatie China in Moskou

**MOSKOU (TASS)** — De Sovjet-Russische minister van Buitenlandse Zaken, Nikolai Patolitsjev, heeft woensdagochtend een handelsdelegatie onder leiding van Lioe Sj Wen uit communistisch China ontvangen. De delegatie is twee dagen geleden in Moskou aangekomen om over de wederzijdse uitwisseling tussen de Sovjet-Unie en China in 1965 te spreken. Een communiqué zegt dat de besprekingen in een vriendelijke en hartelijke sfeer zijn verlopen.

## Recordvervoer bij de Sabena

**BRUSSEL (ANP)** — De Belgische nationale luchtvaartmaatschappij „Sabena” heeft het afgelopen jaar voor het eerst in zijn bestaan meer dan één miljoen passagiers vervoerd: 1.120.000. Andere mijlpalen in het bestaan van de „Sabena” waren in 1964 de 7000e retourvlucht België — Amerika sinds de opening van de transatlantische verbinding in het boek van de één miljoenste passagier voor een Caravelle-vlucht.

## Amstel wint bij default

(Van een onzer verslaggevers)  
**WILLEMSTAD** — Op gemakkelijke wijze kon Amstel gisteravond zijn kamp oensaspianes bestendigen doordat de ploeg zijn wedstrijd tegen Chicago bij default won. De tegenstanders kwamen niet compleet opdagen, zodat Amstel nog steeds kans blijft behouden op het baseballkampioenschap in de AA-klasse. Zondag wordt de competitie voortgezet met de laatste wedstrijd.

## UEFA-toernooi

**FRANKFORT (ANP)** — Dinsdag zijn de wedstrijddata van het UEFA-jeugdtoernooi, dat van 15-25 april in West-Duitsland wordt gehouden, bekendgemaakt. Nederland speelt tegen de Turken op 15 april in Baden-Baden en op 19 april in Feudenheim. De winnaar gaat over naar de kwartfinales, die op 24 april in verschillende Westduitse plaatsen worden gespeeld.

## Indeling bekend Hoogoventoern.

**BEVERWIJK (ANP)** — De loting voor de grootmeestersgroep van het zevenentwintigste hoogoventoernooi heeft het volgende resultaat opgeleverd: 1. Johannessen, Noorwegen. 2. Medina, Spanje. 3. Schellinga, Nederland. 4. Lehmann, Duitsland. V. d. Berg, Nederland. 6. Matanovic, Zuid-Slavie. 7. Langeweg, Nederland. 8. Pachman, Tsj. Slow. 9. Lengyel, Hongarije. Bobotsov, Bulgarije. Bagirov, Sovjet-Unie. 12. Ivkov, Zuid-Slavie. 13. Donner, Nederland. 14. Geller, Sovjet-Unie. 15. Smederevac, Zuid-Slavie. Portisch, Hongarije.

In de eerste ronde ontmoeten elkaar: Johannessen — Portisch. Medina — Smederevac. V. Schellinga — Geller. Lehmann — Donner. Van den Berg — Ivkov. Matanovic — Bagirov. Langeweg — Bobotsov. Pachman — Lengyel.

Good old Abe speelde Nieuwjaarsdag weer een uitgekookte wedstrijd tegen KHFC. We zien hem hier in actie bij het Heemstedeede doel. V.l.n.r. Van Teke-lenburg, Lenstra, doelman Van Buchem en Eric Tholen. De uitslag van de traditionele voetbalwedstrijd KHFC-oud-internationals werd 3-5.

## Verrassing voor Moffitt in Perth

**PERTH (ANP)** — Billie Jean Moffitt, Amerika's tweede tennis-speelster, heeft woensdag in Perth een verrassende nederlaag geleden in de eerste ronde van de kampioenschappen van West-Australië. De zeventienjarige Jan Longson klopte de geroutineerde Amerikaanse met 3-6, 6-2 en 7-5.

## Ree verdringt Glauser aan de kop in Groningen

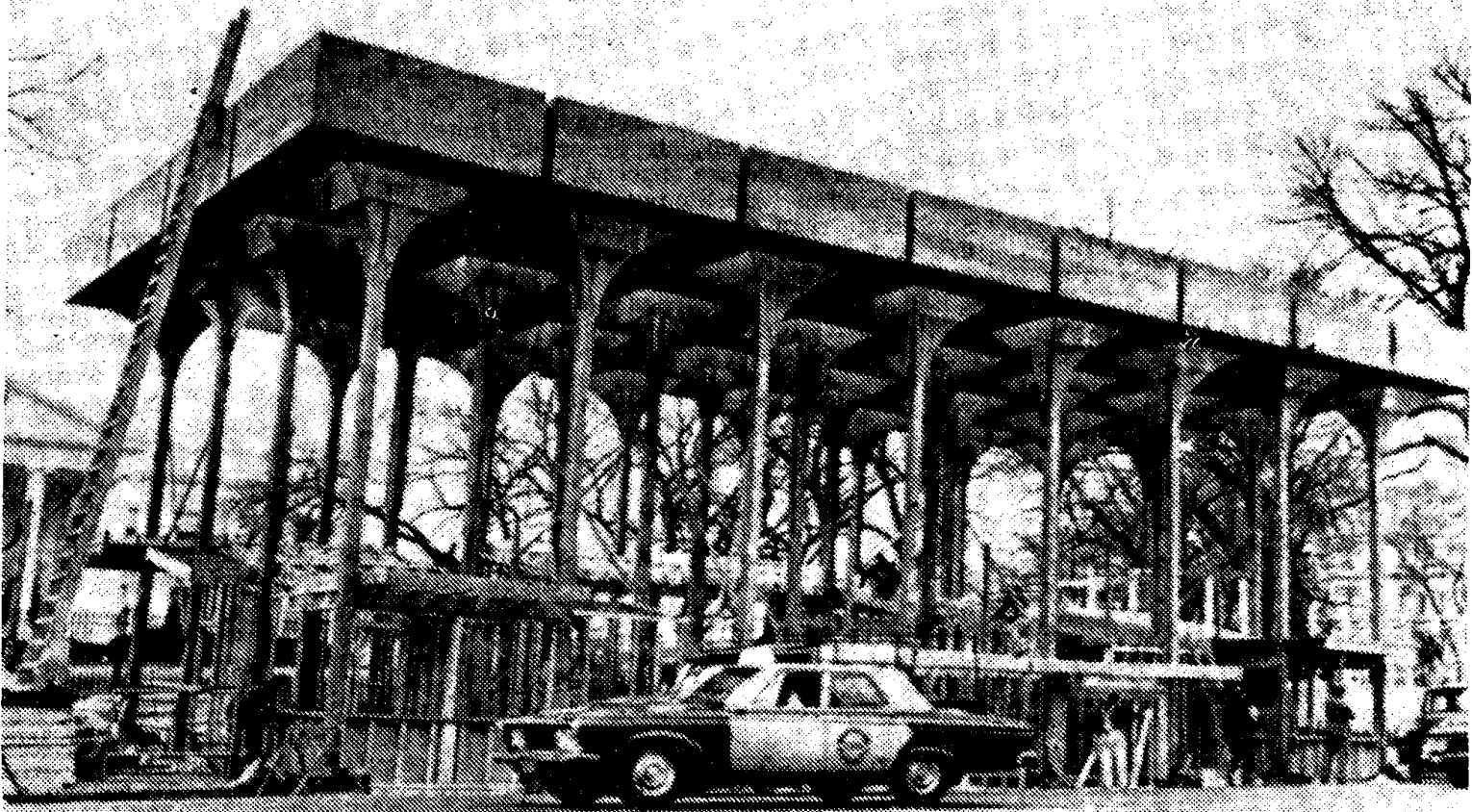
### Nederlaag voor Ant. De Haseth

**GRONINGEN (ANP)** — In de voorlaatste ronde van het jeugdschaaktoernooi in Groningen heeft leider Glauser eindelijk zijn eerste nederlaag geleden. Voor dit opvallende feit was de Nederlander Ree verantwoordelijk, die een voortreffelijke partij speelde.

Ook Huebner en Bleimann, twee andere concurrenten voor de eerste plaats, versterkten hun posities. De uitslagen luiden: Afgebroken partij uit de achtste ronde: Koelback (Den.)-Sibe (Zweden) 1-0.

Tiende ronde: Koelback-Noorda (Ned.) 1-0; Woodcock (G.B.)-Algera (Ned.) 1-0; Huebner (W.-Dld)-Sibe 1-0; Bleimann (Israel)-De Haseth (Ned. Ant.) 1-0; Ree-Glauser (Zwits.) 1-0; Hoelzl (Oost.)-Verstraeten (Belg.) 0-1. De stand aan de kop is nu: 1. Huebner en Ree 8 punten; 3. Bleimann en Glauser 7½ punt; 5. Koelback 7 punt.

— De Chinese luchtmacht heeft boven zuid-China een „binnenvliegende” militair verkenningsschuitje van het Amerikaanse imperialisme, dat zonder piloot vloog” neergeschoten, meldde het persbureau Nieuw-China. Bijzonderheden gaf het persbureau niet. (RTR)



## Het mysterie van de messtin...

**FRANKFORT (UPI)** — Richard Lewis Mathews uit Peckville, in de Amerikaanse staat Pennsylvania, heeft zich twintig jaar lang afgevraagd waar de messtin uit zijn diensttijd gebleven kon zijn. Nu het etensblik terecht is, is het raadsel voor hem steeds groter geworden.

bunker van de Siegfried-linie aan de Belgisch-Duitse grens. Mathews wordt thans gekweld door de vraag wie dat blik uit het slagveld in Frankrijk heeft meegenomen naar Duitslands laatste weerstandslinie.

De Amerikaan, die radio-telefonist van de 82ste luchtdelandingsdivisie was, moest zich bij de invasie vijf dagen lang in een schutput schuilhouden, omdat hij bij de landing door een Duitse granaat in zijn rechterbeen was getroffen. Toen hij tenslotte door een Amerikaanse paratroostre werd gevonden, moest Mathews een deel van de uitrusting achterlaten, die vele soldaten bewaren als herinnering aan de oorlog. Vaak ver-

telde hij zijn drie kinderen over zijn oorlogservaringen en over de achtergebleven messtin.

### Messtin terecht

In augustus van dit jaar ging de Amerikaanse luchtmachtmaajoor Edward Drabik met zijn twee dochtertjes, Susie en Cindy, op „expeditie” naar de oude bunkers van de Siegfried-linie. De majoor zag iets blinken onder een vernielde geschutopstelling, een oud etensblik van het leger. Op de bodem stond geschreven: „R. L. Mathews, Scranton, Pa. — Army Serial no. 12056568”.

Majoor Drabik zette onmiddellijk met behulp van de luchtmacht en een aantal kranten in oostelijk Pennsylvania een groot-scheepse speurtocht in naar de eigenaar van de messtin. Op een avond verscheen een kreupel man in het kantoor van één van de kranten die aan de speurtocht hadden meegedaan. Mathews legde uit dat hij de man was die ze zochten en dat het blik aan hem toebehoorde. De vraag hoe het blik in de Siegfriedlinie terecht kon komen is echter nog niet beantwoord.

Het is mogelijk dat een Duitse soldaat het op de slagvelden van Normandië heeft gevonden en het als sovenir mee naar huis heeft willen nemen, om het weer te verliezen bij het geallieerde bombardement op de Siegfriedlinie. De mysterie van de messtin blijft onopgelost.

# COLON Supermarket

Puikbeste AARDAPPELEN	5 kilo	131
UIEN nog steeds per kilo		33
CUT GREEN BEANS	8 oz )	2
DOPERWTEN	SER U RITE 8 oz )	voor
SLICED BEETS	8 oz )	45
ADOLPHUS RIJST	10 lbs	215
COLON RIJST- U bekend!	25 lbs	499
CAMEL MARGARINE	5 lbs	250
SUIKER	5 lbs	83
RED & WHITE	zeepoeder large size	149
	+ 1 ZEGEL !	
Sur. gedroogde GARNALEN	per ons	45

### Huishoud Afdeling

BRIEVEN DIABETICI	
WEEGSCHALEN	f. 6,00
BARTENDER SETS	f. 6,00

## Verfkwasten HALVE PRIJS!!

SCOTT TOWELS	0,95
SCOTT TAFELMATJES	0,90
HOTEL KAMFERBLOKS 36 st. blik	5,00
THERMOSFLESSEN	2,10
RUBBERMATTEN	1,50
PLASTIC EMMERS	0,60
ZEEPBAKJES	0,25
CLOSETBORSTELS	0,58
HANDSTOFFERS GELAKT	1,25
WERKBOENDERS	0,30
POTBOENDERS	0,20
GLASPAPIER	0,10
DIERENHALSBANDEN	0,50
BABY BORSTELSE	0,90
STOOMSTRIJKIJZERS	25,00
KOFFIE PERCOLATORS	17,50
BEAMSCOPE, T.V. beeldvergroter	19,00
ELEKTRISCHE BROODROOSTER	25,00
EXHAUST FANS	90,00
PLASTIC BUIS 5 8"	13,50 100 st.
PICCOLO HUISHOUDMACHINE	140,00
STULZ HUISHOUDMACHINE	165,00

STOFDOEKEN	2 voor	0,35
BADDOEKEN		1,25
DOUCHE KOPPEN		0,40
HEREN ZAKDOEKEN		0,25
VOORGEBOORDURDE KLEEDJES		0,55
4 YARD DAMESCOUPONS		
	HALVE PRIJS!!	

### Speelgoed Afdeling

POPPEN	vanaf	0,35
MAGNETISCH SCHOOLBORD		7,00
ALFABET BLOKJES		1,30
STRIJKIJZERS		2,25
LEESBOEKEN		1,60
PLAKBOEKEN		0,95
SPAARPOTTEN		0,40
KRALEN		0,15
TOILETTASSEN		0,90
CHINESE ROL-SCHILDERLIJN	vanaf	3,50
SURINAAMSE GOUDKLOMPJES		5,00
LEDEREN DAMESTASSEN		3,50
DAMESHOEDEN	vanaf	1,90
WATERKANNEN		0,78
ASBAKKEN		0,50
DUROBOR GLAZEN		0,24
TAARTSCHALEN		0,22

# COLON SLAGERIJ

## VOOR 1e KWALITEIT VLEES

GEHAKT	500 gr	120
RUNDERLAPPEN	500 gr	175
POULET	500 gr	140
VERS VARKENSVLEES!!!		
CARBONADE	500 gr	150
VARKENSLAPPEN		220
FRICANDEAU	500 gr	240

Bij elke aankoop van fl. 5.— GRATIS 1 Colon-zegel

### VOOR GOEDE KAAS NAAR COLON

wekelijkse aanvoer van uitsluitend 1ste kwaliteit  
GOUDSE KAAS jong, belegen, oud  
EDAMMER kaas, jong, belegen, oud  
GEKRUIDE GOUDSE KAAS, LEIDSE KAAS  
Deze week bij elke 500 gram gratis 1 Colon spaarzegel  
SMEERKAAS NATUREL en HAM bij elke twee pakjes gratis 1 Colon Spaarzegel.

### LUNCHPAKKET

- 100 gram BOTERHAMWORST
- 100 gram SNIJWORST
- 100 gram BERLINER

SAMEN voor 1 GULDEN

500 gr HAM	100
6 HAMBURGERS	100

In de Colon Spaarzegelwinkel kunt U Uw keuze maken uit tal van WAARDEVOLLE geschenken



# Lufthansa laat Fokker Fellowship-28 vallen

Toestel te klein voor beoogd doel

BONN (RTR). — De Westduitsche staatsluchtvaartmaatschappij „Lufthansa“, die een nieuw type straallvliegtuig wil aanschaffen voor korte trajecten, heeft niet langer belangstelling voor het met twee straalmotoren uitgeruste Fokker F-28 lijnvlucht, dat nog in het ontwikkelingsstadium verkeert, zo deelde een functionaris van de maatschappij dinsdag mee. Voor een Westduitsche orler voor ongeveer twintig toestellen komen nu nog slechts in aanmerking twee Amerikaanse typen (de Douglas DC-9, en de Boeing-737) en de BAC-111.

De technisch directeur van „Lufthansa“, Gerard Hoeltje, zei in een gesprek met een Reuter-correspondent, dat de F-28 te klein

Vaticaan heeft begrip voor Duitse problemen

VATICANSTAD (DPA). — Paus Paulus heeft gisterochtend de nieuw benoemde Westduitsche ambassadeur bij de Heilige Stoel, Josef Jansen, ontvangen, die hem zijn geloofs-brieven aanbod als opvolger van Hilger van Scherpenberg.

In zijn antwoord aan de ambassadeur verzekerde de paus in het Duits, dat de Heilige Stoel volledig begrip voor de huidige problemen van Duitsland heeft. Hij herinnerde er aan, dat de vriendschappelijke betrekkingen van het Vaticaan met de Bondsrepubliek ook door volkenrechtelijke overeenkomsten zijn bevestigd.

De laatste verwijzing wordt in de kringen van de Westduitsche ambassade aldus uitgelegd, dat de paus enerzijds wilde herinneren aan de goudgeden van het rijksovereenkomst, anderzijds echter ook tot uitdrukking wilde brengen, dat het Vaticaan op grond van dit concordaat niet bepaalde Duitse problemen rekening moet houden.

# Fokker heeft niet alle hoop verloren

In Duitsland nog een markt

SCHIPHOL (ANP). — De juist bij Fokker teruggekeerde commercieel directeur F. J. L. Diepen beurt het, „dat in dit prille aanloopstadium, waarin voorzichtigheid geboden is, definitieve uitspraken over het al of niet kopen van de F-28 Fellowship straalmachine in de pers verschijnen“.

Voor de in aanbouw zijnde F-28, waarvan de aflevering pas over enkele jaren zal kunnen beginnen, zal de Duitse markt als geheel hopelijk nog mogelijkheden gaan bieden.

„Wie kan nu al bekijken welke maatschappij tegen die tijd het verkeer op de korte afstand, waarvoor de F-28 speciaal is ontworpen,

Minister-president mr. V. G. M. Marijnen heeft zaterdag op Schiphol een drietal Nederlandse missionarissen, die kort geleden in de Kongolese missieplaats Wamba door de blanke troepen van Tsjombe bevrijd werden, verwelkomd. De geredde missionarissen waren allen van de congregatie van de priesters van het Heilig Hart. De foto toont premier Marijnen temidden van de in wolken dekens gestoken geestelijken.



was voor het door de maatschappij beoogde doel. Het toestel zou ongeveer 55 passagiers kunnen bevatten, mogelijk 65, maar dan zou men wel zeer weinig ruimte hebben, terwijl „Lufthansa“ een minimale capaciteit van 70 tot 75 verlangt. Hoeltje weigerde commentaar op uitspraken van Werner Kreipe, hoofd van de afdeling luchtvaart van het Westduitsche ministerie van Vervoer, die dinsdag in een interview met het Westduitsche weekblad „Der Spiegel“ de waarschuwing uitte, dat aankoop door „Lufthansa“ van de Britse BAC-111 de maatschappij weer verlies zou brengen.

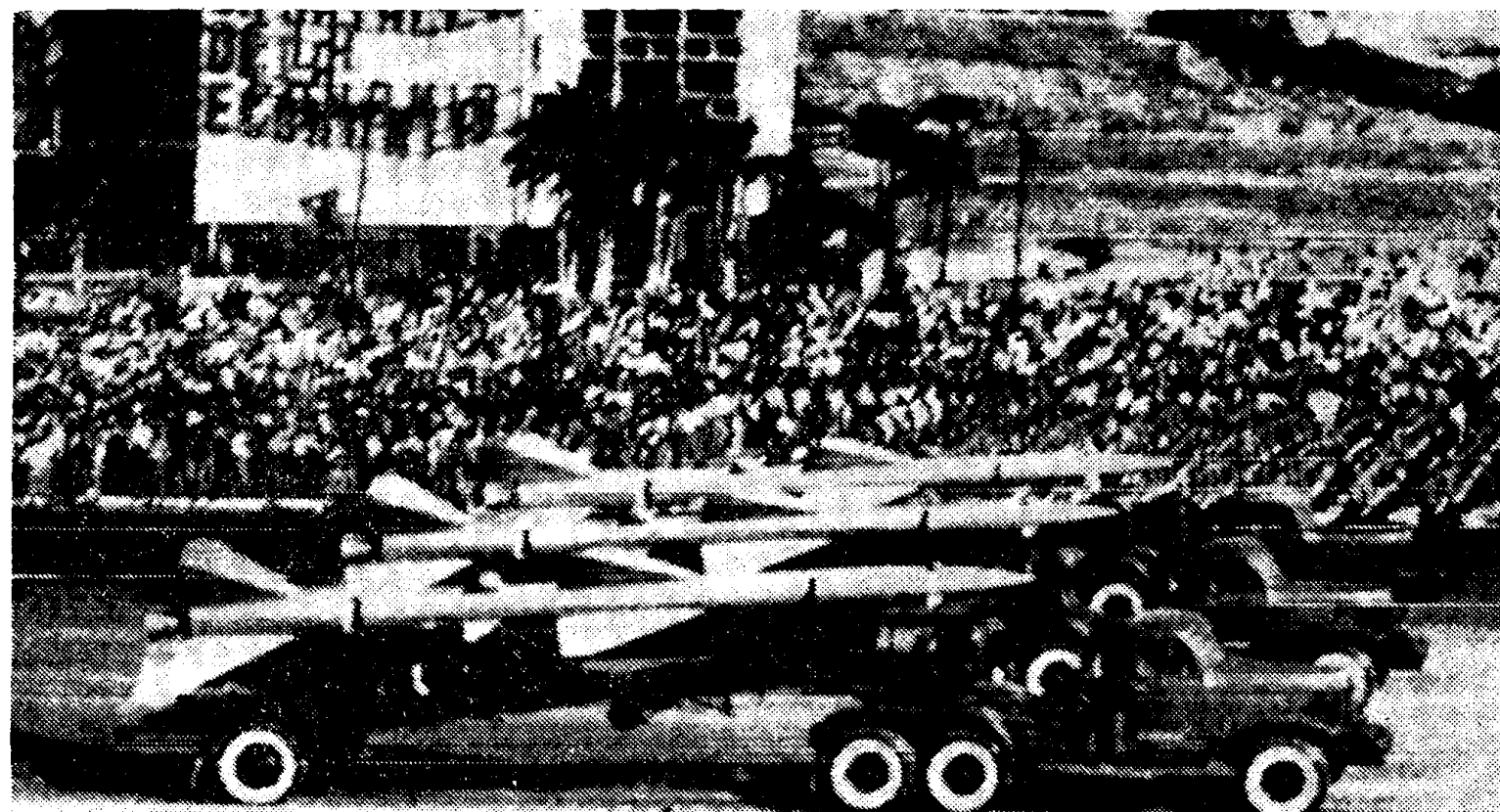
Kreipe, die deel uitmaakt van de raad van commissarissen van Lufthansa, zei in het interview, dat „men ons die ellendige BAC-111 wil aansmeren“ in het raam van de aankoop door West-Duitsland van Britse goederen als vergoeding voor de kosten van instandhouding van het Britse Rijnleger. Volgens „Der Spiegel“ zijn Lufthansa-deskundigen van oorlog, dat de BAC-111 in het gebruik op den duur minder economisch zal zijn dan de Douglas OC-9 of de Boeing-737. Een woordvoerder van de Britse ambassade in Bonn verklaarde naar aanleiding van Kreipe's uitspraken, „zeer verbaasd“ te zijn „over zo'n eenzijdige beoordeling“.

# DERDE ZON VRIJ VAN DIENSTPLICHT

Echter niet na 1945 geboren

(Van onze correspondent)  
DEN HAAG. — Minister De Jong van Defensie wil vrijstelling van militaire dienst verlenen aan derde en volgende zonen uit een gezin, die in 1946 of later geboren zijn. Deze nieuwe vrijstelling voor dienstplichtigen gaat in voor de lichte 1966, mits de Kamer de binnenkort te verwachten wijziging van de dienstplichtwet goedkeurt.

Zij geldt voor de jongen, wiens twee broers minimaal dertig dagen in werkelijke dienst geweest zijn. Maar niet voor de derde zonen, die voor 1946 geboren zijn en door uit-



Ter gelegenheid van het slagen van de revolutie, zes jaar geleden, is in de Cubaanse hoofdstad Havana zaterdag een parade gehouden. Tijdens deze parade werden deze anti-raket raketten getoond. De parade duurde maar 25 minuten en premier Castro sprak maar kort, om, zoals hij zei, geld te sparen.

# Smokkelboter achter roestige scheepsdeur

(Van onze correspondent)

ANTWERPEN. — „Ach, wat er in dat hokje ligt, mag Joost weten“, zeiden de gebrs Smits uit Nijmegen tot de Belgische douaniers, die te Lillo aan boord van hun binnenschip waren gekomen voor een routine-onderzoek. „Wij varen al lang met die schuit, maar nog nooit hebben we dat deurtje geopend. Bekijk dat hangslot eens, het zit dik onder roest. Wij bezitten er zelfs geen sleutel van.“

De Belgische douaniers waren nieuwsgieriger dan de twee broers. „Kom even mee naar de wal“, verzochten ze een van de beide broers. „We gaan een sleutel zoeken.“ Ternaauwernood voelde Smits vaste grond onder de voeten of hij sloeg hals-over-kop op de vlucht. De douaniers namen toen zelfs niet meer de moeite het hangslot op een nette manier te openen. Met een breekijzer en een koevoet was de deur in een minimum van tijd open. Achter die deur lag een partij van 6000 kg. boter van Nederlandse herkomst. Hoewel Petrus Smits dure eden zwoor, dat hij helemaal niet wist, hoe en wanneer die lading aan boord van het schip was geraakt, werd hij gearresteerd en in de Antwerpse gevangenis opgesloten. Uiteraard werd de partij boter in beslag genomen en voorlopig werd het schip, eigendom van een Antwerpse rederij, aan de ketting gelegd in afwachting van de rechterlijke beslissing.

# SCHONE LEI VOOR VOLGA-DUITSERS

Rusland trekt beschuldiging in

MOSKOU (AFP). — De zogenaamde „Volga-Duitsers“ zijn door de Sovjet-Russische regering officieel ontslagen van de beschuldiging van collaboratie met de Nazi-troepen maar zij zullen toch „in de verstrooiing“ moeten blijven wonen, aldus een oekase van 29 augustus 1964 welke pas nu is gepubliceerd.

Op 28 augustus 1941, ten tijde van de opmars der Duitse troepen naar de Volga, had de toenmalige Sovjet-regering de overbrenging gelast van een zevenhonderdduizend Sovjet-burgers van Duitse afkomst, sedert het einde van de achttiende eeuw bij de Volga in de streek van Saratov gevestigd, naar de andere kant van de Oeral. Als grond hiervoor werd aangevoerd dat de Duitse minderheid geestelijk dan wel actief met de Duitse troepen had meegewerkt. De autonome Sovjet-republiek van de Volga-Duitsers werd opgeheven.

Persoonsverheerlijking

De beschuldiging van destijds wordt nu een uitloei van het systeem der persoonsverheerlijking genoemd. De voormalige republiek

Ruimte bevolkt met satellieten

KAAP KENNEDY (DPA). — Er bevinden zich thans 52 Amerikaanse kunstmannen en ruimteschepen in de ruimte. Daarvan zenden er 21 doorlopend gegevens naar de aarde. De grootste belangstelling geniet het ruimteschip „Mariner IV“, dat in juli in de buurt van de planeet Mars komt. De meest actieve kunstmaan is „Relay I“, die op 13 december 1962 werd gelanceerd en tegen de prognoses in nog steeds berichten relayeert. Andere wetenschappelijke gegevens komen van de „Explorer“-weer-satellieten en het geofysisch observatorium „Ogo“.

VS vragen Egypte schadevergoeding

CAIRO (RTR). — De Verenigde Staten hebben Egypte een rekening gepresenteerd ten bedrage van vierhonderdduizend dollar voor schade, die betogers vorig jaar november aan de Amerikaanse ambassade in Cairo toebrechten en waarbij een bibliotheek van 27.000 boeken in brand werd gestoken.

Indonesië streeft naar ruimtevaart

SINGAPORE (AFP). — De Indonesische vice-luchtmarschalk Boedihardjo heeft dinsdag in een radio-spraak te Djakarta, die in Singapore werd opgevangen, verklaard dat Indonesië hoopt in 1968 een man in de ruimte te brengen.

Boedihardjo verklaarde dit naar aanleiding van geslaagde lanceringen van raketten, die dinsdag in west-Java hebben plaatsgevonden. Volgens de Indonesische radio-omroep is in augustus 1964 eenzelfde soort raket als de dinsdag beproefde eveneens met succes afgevuurd.

# Doorbraak van een bevrijdingsvloed

WIJ gaan jaren beleven zo rijk aan hoop als er sedert de geboorte van Christus in Bethlehem nooit geweest zijn.... Dit zei dezer dagen de zeer zakelijke Amerikaanse president Lyndon Johnson, ter gelegenheid van Kerstmis. En terecht. Want hij kon zijn verwachting motiveren met twee wereldomvattende positieve neigingen, die van jaar tot jaar sterker worden, de beantwoorde drang naar gelijkheid van alle mensenrassen en naar het uitbannen van de oorlog. In het licht van de laatste twee duidende jaren is de doorbraak van bevrijdingsvloed, die voor het eerst in de historie over alle kusten, alle grenzen heen spoelt.

In het licht van het laatste jaar, gelijk van elk jaar afzonderlijk, wordt deze doorbraak echter beoordeeld naar de gedetailleerde obstakels welke zij ontmoet. En deze zijn zo talrijk, dat iemand, die met ons dagelijks in deze krantchoek met de neus op een dier weerstanden zit, het gevaar loopt vanwege de bomen het bos uit het oog te verliezen of om de scheve groei van enige bomen het gehele bos te misprijzen. Voorop gesteld dat menschen nooit anders dan menselijk, dat is onvolkomen, kunnen zijn, is de huidige wereld de beste maar tevens de gevaarlijkste welke zij ooit hebben gevormd.

Zij is de beste omdat zij eindelijk rond is geworden, omdat zij, m.a.w. alle volkeren wil doen delen in dezelfde fundamentele rechten. Zij is echter de gevaarlijkste omdat de meerderheid der volkeren van oordeel is dat zij deze rechten nog op verre na niet daadwerkelijk delen. De principiële gelijkheid wordt voornamelijk gelogenstraft door een ongelijkheid in de praktijk. De politieke ontwikkeling is mijlen ver vooruitgelopen op de maatschappelijke ontwikkeling van de meerderheid der volkeren met het gevolg dat vele dier volkeren geen weg weten met de rechten, welke zij gekregen hebben. Sommige knoeien ermee als kinderen, die de waarde der dingen niet kennen, en reageren hun onkunde af in wispelturige ontstentingen tegenover de meest ontwikkelde volkeren. Dit is een onvermijdelijk proces, dat voortspruit uit de onmogelijkheid even snel te verwezenlijken als de gelijkheid in beginsel, en dat nog langer dan deze eeuw zal duren.

DE WERELD VANDAAG

ren, doch waarvan zij zonder sprake nulp kunnen ontvangen. U zij, vassal, duikende, vassal, hoe zij verdragen ook naten, arde er toe bij dat de nuuskeur de f andenjkre grens markeert.

wenswaar oetwegen zij de wen der kieuringen niet het vest van nieuwe imperiums, maar al ze imperiums zijn primar gevegen de vianke. Zowel de „kle dictatoren“ als de „grote“ voor zevenenondera miljoen Chinese buigen, promieren van de and positieve neiging, welke onze v leid tot de beste maakt: de dr om de oorlog te vermijden. „grote“ dictator bouwt daarento in tijltempo aan een eigen ket maent en huidige over de ood nog de opvatting, die zich eeuwen door een roes dronk e het bloed van strijdende volke HET grootste obstakel, dat de v wezenlijk van de door p sident Johnson uitgesproken v waching in de weg staat, is v dien aard, dat het over het gaat en komende jaar heenreikt. I reikt ook uit boven de onoverbr bare belang-tegenstellingen v sen Oost en West.

Deze twee machtsblokken van l wereld der blanken hebben elkt gehypnotiseerd door een bewa nings-evenwicht, dat aan bel kanten een aanzienlijk overv bezit om elkander meermalen vernietigen. In de wereld der bl ken wordt over de kernbom v jaar tot jaar stiller gesproken, t zij over haar ontameling. Ma ook dit streven heeft geen zin me en is onverantwoordelijk gewo sedert China alles op alles zet e deze machtsvorming in te hale Wat in het licht van de laa tweeduizend jaren te roemen v als de doorbraak van een bev dingsvloed, die over alle kust heen wil, werd in de ontwikkel van het laatste jaar overschad door een geleidelijke ommekeer v fronten. De toekomst dient z aan als een verdeeldheid tus noord en zuid, een frontvromt waarvan de grens sterker door nidskleur dan door ideologieën paald wordt, en die gebrokt wordt door de herwaakte nationa ambitie van het Chinese rijk. I genover deze toekomst vervu de tegenstellingen tussen Oost v West ofschoon beide afzonderl wegen inslaan om haar tegemo treden.

Zo is het voorbije jaar een epis in de geleidelijke verplaatsing v de wereldpolitieke polen. Vrij de gehele wereldpolitiek heeft die begonnen verandering geef en zal het nu ingetreden jaar v sterker onder haar invloed sta. Dit hoeft de hoop, welke presid Johnson koestert, niet de bod n te slaan. Het bewijst vooral niets anders, dan dat de princip doorbraak van rassengelijkheid, het uitbannen van de oorlog e een moeizame weg voor de t heeft om beide doelstellingen al te verwezenlijken.

cent van de totaaloms die de spelers hadden ingelegd in de vorm van prijzen en 7 pct. als teruggaven op de inleg aan hen uitgekeerd, in het nieuwe schema komt daarvoor 80,75 pct. aan prijzen in de plaats. Bovendien wordt de hoofdprijs van 100.000 gulden zonder aftrek van kansspelpbelasting uitgekeerd.

De staatsloterij zal in 1965 vijf loterijen aanleggen, daarvoor wordt een betere spreiding in de tijd verkre gen.

# Nieuwe staatsloterij meer prijzen per lot

Minder kansen op de hoofdprijs

DEN HAAG (ANP). — De 566ste staatsloterij in Nederland waarvoor de verkoop van de loten op 11 januari begint, terwijl de trekking in februari plaats heeft, is de eerste, die volgens de nieuwe opzet zal worden gehouden. De nieuwe opzet is uitvloei van de aanvaarding van de wet op de kansspelen door de Staten-Generaal.

Een groot bezwaar tegen het oude systeem was, dat de speler, die een voor alle klassen geldig lot gekocht had, waarvan het nummer in een van de eerste drie klassen uitloot, van zijn prijs, veelal eigen geld, een nieuw lot moest gaan kopen om een kans te behouden op een van de grote prijzen, die pas in de vierde klas uit de bus komen.

Voortaan behoudt men z'n kansen op een prijs in de volgende klassen ook wanneer het nummer van het lot in een eerdere klasse is uitgekomen, mits men voor die volgende klassen ook betaald of, zoals dat bij de staatsloterij heet, „doorgevoerd“ gekocht heeft. Men behoeft een nummer, waarop een prijs gevallen is, dus niet meer tegen een nieuw nummer om te wisselen. Het blijft echter ook mogelijk dat men klassicaal loopt, dus door het betalen van 1 gulden in de eerste klas voor een deel van een lot en bijbetaling telkens voor een volgende klas, zodat men met een minimale storting een kans op een prijs koopt.

100.000 loten

In plaats van de tegenwoordige series van 21.000 loten komen series van 100.000 loten genummerd van 000001 tot en met 100.000. Dit maakt het mogelijk de trekkingmethode aanzienlijk te vereenvoudigen. In dit nieuwe systeem wordt het mogelijk dat men op eenzelfde lot meer dan een prijs krijgt.

Zonder aftrek

De prijs van de loten, die nu 80 gulden (Ned) bedraagt, wordt verlaagd tot 20 gulden voor een geheel lot. De verlaging van het bedrag dat men voor een lot moet betalen brengt echter mee, dat de kans op de hoofdprijs kleiner wordt. Tot dusver had 1 op 21.000 nummers kans op de ton, dat wordt nu 1 op 100.000.

In plaats van 8002 prijzen en premies op 21.000 nummers van een serie, komen er nu 44.771 prijzen op 100.000. Werd tot dusver 74,5 pro-

„Potvis“ volgende week te water

DEN HAAG (ANP). — Op de werf Wilton-Feijenoord te Schiedam zal op dinsdag 12 januari de onderzeeboot „Potvis“ bestemd voor de Koninklijke Marine, worden gedoopt en te water gelaten. Deze plichtigheid zal worden verricht door mevrouw A. G. J. H. de Jong-Bartels, echtgenote van de minister van defensie.

Evenals de zusterschepen Dolfijn en Zeehond, respectievelijk op 16 december 1960 en 16 maart 1961 in dienst gesteld, wordt deze onderzeeboot gebouwd naar het ontwerp van ingenieur M. F. Gunning volgens een principe, waarvan Nederland de primeur heeft. In afwijking van het conventionele cen-cylinder type, bestaat de romp van deze onderzeeboot uit drie cylinders. De twee onderste liggen naast elkaar, terwijl de derde in het midden daarboven rust.

Een vierde onderzeeboot van dit type, de „Tonijn“, is eveneens bij bovengenoemde werf in aanbouw. De tewaterlating van deze boot valt dit jaar te verwachten.

Politie op spoor heroine-smokkel aan boord France

NEW YORK (RTR). — Volgens een ambtenaar van de invoerrechten en accijnzen hebben federale speurders een sterk vermoeden van de identiteit van het Frans-Amerikaanse syndicaat dat heroine ter waarde van 400.000 dollar (op de zwarte markt) naar New York probeerde te smokkelen. De heroine werd in het kelder van het Franses ss „France“ gevonden onder een hoop buizen. Het schip kwam terug van een kruistocht van 12 dagen door de Caribische Zee.

President-moord federale misdaad

WASHINGTON (AFP). — Een democratische en republikeinse le van het Amerikaanse Huis van vevardigden hebben een wet vwerp ingediend, dat beoogt noorl of poging tot moord op president, of de vice-president e b deze nog slechts zijn geko n nog niet in functie getreden), legenen, die daarna in aanmer komen voor het presidentschap. Is de voorzitter van de Senaat v de voornaamste ministers, tot e federale misdaad te verklaren, dat de berechtiging hiervan aan jurisdictie der staten wordt v trokken.

De commissie-Warren, die ind tijd, na een onderzoek, een uivig rapport over de moord op p ront Kennedy heeft opgesteld en l publiceerd, heeft hetzelfde aanbe len. Een der indianen van het wv ontwerp, de republikein G. R. p heeft trouwens indertijd deel e deze commissie uitgemaakt.